

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPEED RACER

USER MANUAL

SPEED RACER

MODE D'EMPLOI

SPEED RACER

ISTRUZIONI OPERATIVE

SPEED RACER

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SPEED RACER

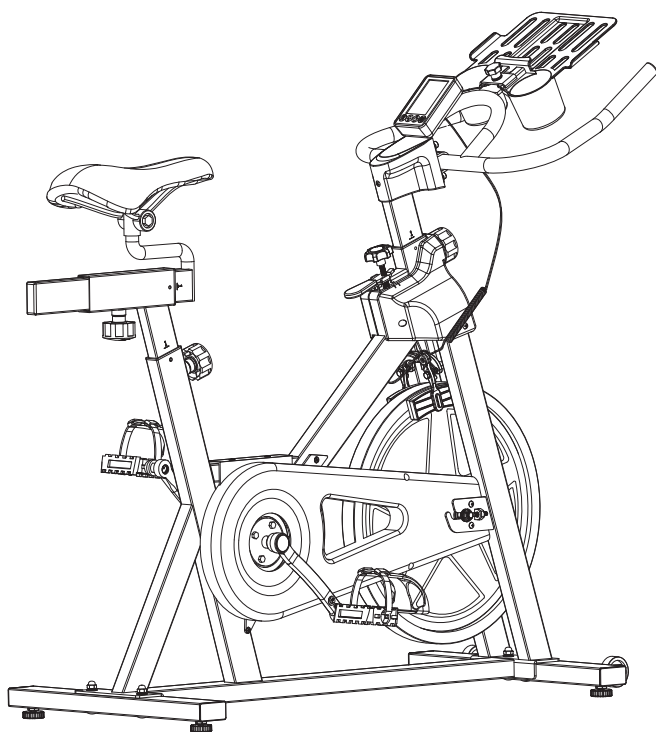
DE

GB

FR

IT

ES



Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen SportPlus Produkt und sind überzeugt, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden.

- Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihres Produktes zu gewährleisten, haben wir eine Bitte an Sie:
- Bevor Sie das Produkt das erste Mal benutzen, lesen Sie sich bitte die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig durch!
- Das Produkt ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie das Produkt nur wie in der Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.
- Falls Sie das Produkt einmal an eine andere Person weitergeben möchten, legen Sie bitte diese Gebrauchsanleitung immer mit dazu.

INHALTSVERZEICHNIS

1. TECHNISCHE DATEN	3
2. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE.....	3
3. EXPLOSIONSZEICHNUNG	6
4. TEILELISTE	7
5. MONTAGEANLEITUNG	9
6. BEDIENUNG DES COMPUTERS.....	14
7. WARTUNG, REINIGUNG UND PFLEGE.....	17
8. ENTSORGUNGSHINWEISE	17
9. REKLAMATIONEN & GEWÄHRLEISTUNGEN	18
10. GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNGEN	19

1. TECHNISCHE DATEN

Produktinformationen

Abmessungen (L x B x H):	ca. 127 x 50,5 x 119 cm
Gesamtgewicht:	ca. 34,5 kg
Klasse:	H.C. (Heimbereich), EN 957-1, -10
Maximales Benutzergewicht:	150 kg

Computerinformationen

Modell	SP-SRP-2100-i
Batterieanzahl	3
Batterietyp	AAA
Computerfunktionen	Zeit, Geschwindigkeit, Strecke, ca. Kalorienverbrauch, Puls, RPM

2. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

VERWENDUNGSZWECK

- Das Produkt ist für die Nutzung im privaten Bereich konzipiert und nicht für medizinische, therapeutische oder gewerbliche Zwecke geeignet.
- Das höchstzulässige Gewicht auf diesem Produkt beträgt 150 kg.

GEFAHR FÜR KINDER

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien deshalb für Kinder unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Kinder erkennen nicht die Gefahr, die von diesem Produkt ausgehen kann. Halten Sie Kinder daher fern von diesem Produkt. Das Produkt ist kein Spielzeug. Das Produkt sollte an einem Ort aufbewahrt werden, der für Kinder und Haustiere unzugänglich ist.
- Eltern und andere Aufsichtspersonen sollten sich ihrer Verantwortung bewusst sein, da aufgrund des natürlichen Spieltriebes und der Experimentierfreudigkeit der Kinder mit Situationen und Verhaltensweisen zu rechnen ist, für die die Trainingsgeräte nicht gebaut sind.
- Wenn Sie das Produkt von einem Kind benutzen lassen, lassen Sie es mit dem Produkt nicht unbeaufsichtigt. Nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen am Produkt selber vor und beaufsichtigen Sie den Übungsablauf.
- Achten Sie darauf, dass das Verpackungsmaterial nicht in Kinderhände gelangt. Es besteht Erstickungsgefahr!

VORSICHT – VERLETZUNGSGEFAHR

- Benutzen Sie kein beschädigtes oder defektes Produkt. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Fachwerkstatt oder unseren Kundendienst.
- Prüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf einwandfreien Zustand. Defekte Teile müssen sofort ausgetauscht werden, da sonst Funktion und Sicherheit beeinträchtigt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass nie mehr als eine Person gleichzeitig das Produkt benutzt.
- Benutzen Sie das Produkt immer auf einem waagerechten, ebenen, rutschfesten und soliden Untergrund. Benutzen Sie es nie in der Nähe von Wasser und halten Sie aus Sicherheitsgründen rund um das Produkt einen Freiraum von einem Meter neben und zwei Metern hinter dem Gerät ein.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Arme und Beine nicht in die Nähe von beweglichen Teilen kommen.
- Stecken Sie keine Materialien in bestehende Öffnungen des Produkts.

VORSICHT - PRODUKTSCHÄDEN

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor und verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Lassen Sie Reparaturen nur in einer Fachwerkstatt oder von ähnlich qualifizierten Personen durchführen – durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Benutzen Sie dieses Produkt ausschließlich für die Zwecke, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden.
- Schützen Sie das Produkt vor Wasserspritzern, Feuchtigkeit, hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.

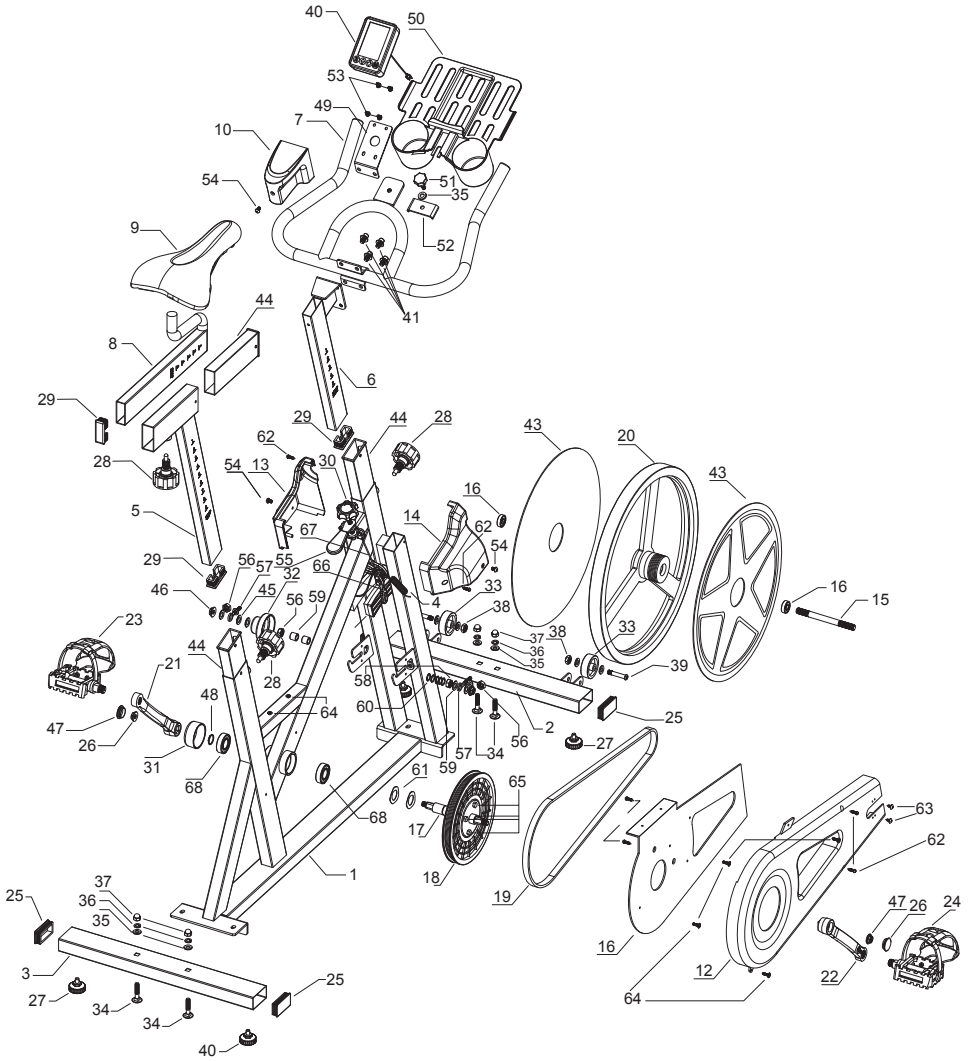
HINWEISE ZUM UMGANG MIT BATTERIEN

- Entnehmen Sie Batterien, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Produkt länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Es besteht EXPLOSIONSGEFAHR!
- Verwenden Sie vorzugsweise Alkali-Batterien, da diese von längerer Lebensdauer sind als herkömmliche Zink-Kohle-Batterien.
- Ein Batteriewechsel wird notwendig, sobald die Anzeige schwächer wird oder vollständig verblasst. Tauschen Sie immer alle alten Batterien gegen neue aus und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.

HINWEISE ZUR MONTAGE

- Die Montage des Produkts muss sorgfältig und von einer erwachsenen Person vorgenommen werden. Nehmen Sie im Zweifelsfall die Hilfe einer weiteren, technisch versierten Person in Anspruch.
- Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Produkts beginnen, lesen Sie die Aufbauschnitte sorgfältig durch und sehen Sie sich die Bauzeichnung an.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und legen dann die einzelnen Teile auf eine freie Fläche. Dieses verschafft Ihnen einen Überblick und erleichtert das Zusammenbauen. Schützen Sie die Aufbaufläche durch eine Unterlage vor Verschmutzen bzw. Verkratzen.
- Überprüfen Sie nun anhand der Teileliste, ob alle Bauteile vorhanden sind. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial erst, wenn die Montage abgeschlossen ist.
- Beachten Sie, dass bei der Benutzung von Werkzeug und bei handwerklichen Tätigkeiten immer eine mögliche Verletzungsgefahr besteht. Gehen Sie daher sorgfältig und umsichtig bei der Montage des Produkts vor.
- Sorgen Sie für eine gefahrenfreie Arbeitsumgebung, lassen Sie z. B. kein Werkzeug umherliegen. Deponieren Sie Verpackungsmaterial so, dass keine Gefahren davon ausgehen können. Folien oder Kunststofftüten bergen eine Erstickungsgefahr für Kinder!
- Nachdem Sie das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung aufgebaut haben, vergewissern Sie sich, dass sämtliche Schrauben, Bolzen und Muttern richtig angebracht und festgezogen sind.
- Legen Sie gegebenenfalls zum Schutz Ihres Fußbodens eine Schutzmatte (nicht im Lieferumfang enthalten) unter das Produkt, da nicht ausgeschlossen werden kann, dass z.B. Gummifüße Spuren hinterlassen.

3. EXPLOSIONSZEICHNUNG



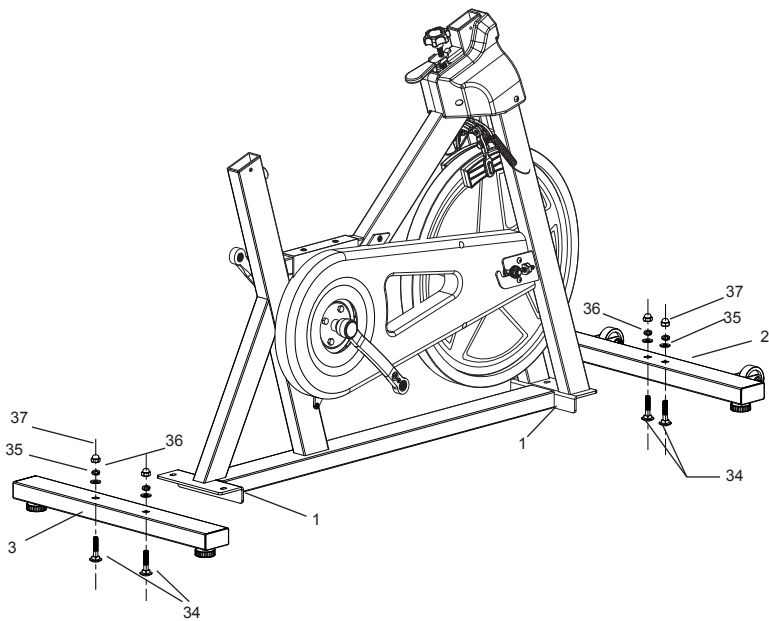
4. TEILELISTE

Nr.	Beschreibung	Anzahl
1	Hauptrahmen	1
2	Vorderer Standfuß	1
3	Hinterer Standfuß	1
4	Sensorkabel	1
5	Sattelstütze	1
6	Lenkerstütze	1
7	Handgriff	1
8	Verstellbare Sattelschiene	1
9	Sattel	1
10	Handgriffabdeckung	1
11	Innere Kettenabdeckung	1
12	Äußere Kettenabdeckung	1
13	Linke Abdeckkappe	1
14	Rechte Abdeckkappe	1
15	Welle des Schwungrades	1
16	Kugellager	2
17	Tretkurbel	1
18	Riemenscheibe	1
19	Riemen	1
20	Schwungrad	1
21	Linke Tretkurbel	1
22	Rechte Tretkurbel	1
23	Linke Pedale	1
24	Rechte Pedale	1
25	Endkappe	4
26	Kurbelabdeckung	2
27	Höhenverstellbarer Standfuß	4
28	Drehknopf	3
29	Endkappe	3
30	Bremshebel	1
31	Kurbelabdeckung	1
32	Schwungradabdeckung	1
33	Transportrollen	2
34	M8-45 Befestigungsschraube	4
35	Flache Unterlegscheibe	9
36	Federscheibe	4

Nr.	Beschreibung	Anzahl
37	M8 Hutmutter	4
38	Verschlußmutter M8	2
39	Schraube M8*45	2
40	Computer	1
41	Schraube	4
42	Bremsbefestigung	2
43	Abdeckung für Schwugrad	2
44	Manschette	3
45	Unterlegscheibe D12*01	5
46	Feststellmutter M12	2
47	Feststellmutter M8	2
48	Federscheibe Φ 20	1
49	Computerhalterung	1
50	Ablage für Tablet/Smartphone	1
51	Drehknopf	1
52	Sicherungsplatte	1
53	Computerschraube	4
54	Schraube M5*10	3
55	Bremshebel	1
56	Feststellmutter M6	2
57	Feststellmutter M6	2
58	Mutter M12	2
59	Befestigungshülse Φ 12	2
60	Unterlegscheibe D12*02	5
61	Federscheibe D20	2
62	Schraube M4-15	6
63	Schraube M4-10	2
64	Schraube M5*10	7
65	Schraube M8*10	4
66	Bremssystem	1
67	Bremskabel	1
68	Kugellager	2

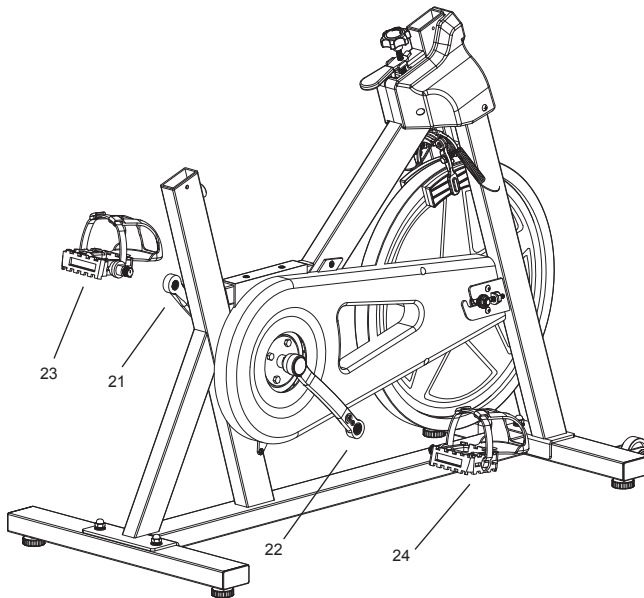
5. MONTAGEANLEITUNG

Schritt 1:

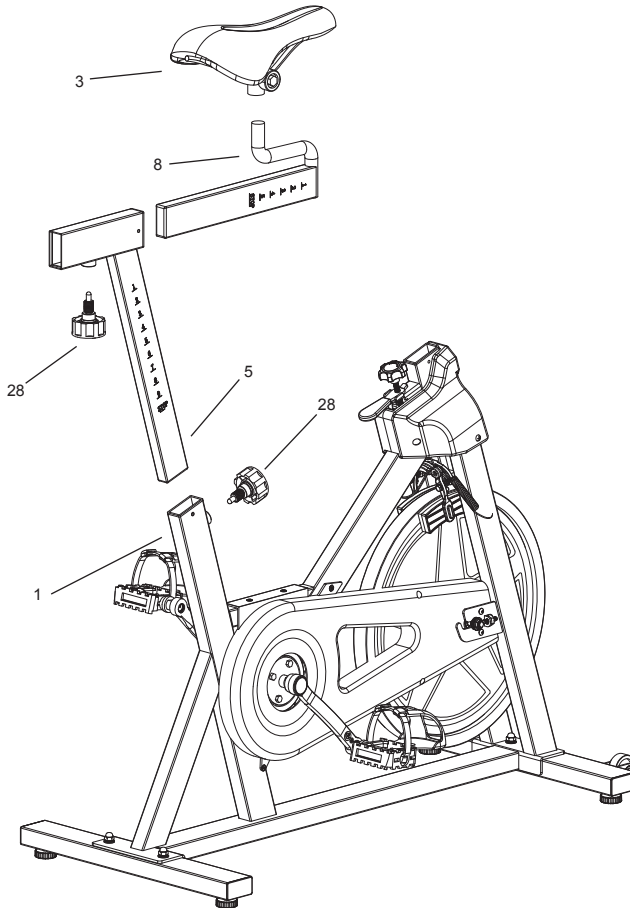


- Befestigen Sie den vorderen Standfuß (2) und den hinteren Standfuß (3) am Hauptrahmen (1).
- Verwenden Sie dazu jeweils 2 Sätze flache Unterlegscheiben (35), Federscheiben (36), Hutmuttern (37) und M8*45 Befestigungsschrauben (34).

Schritt 2:



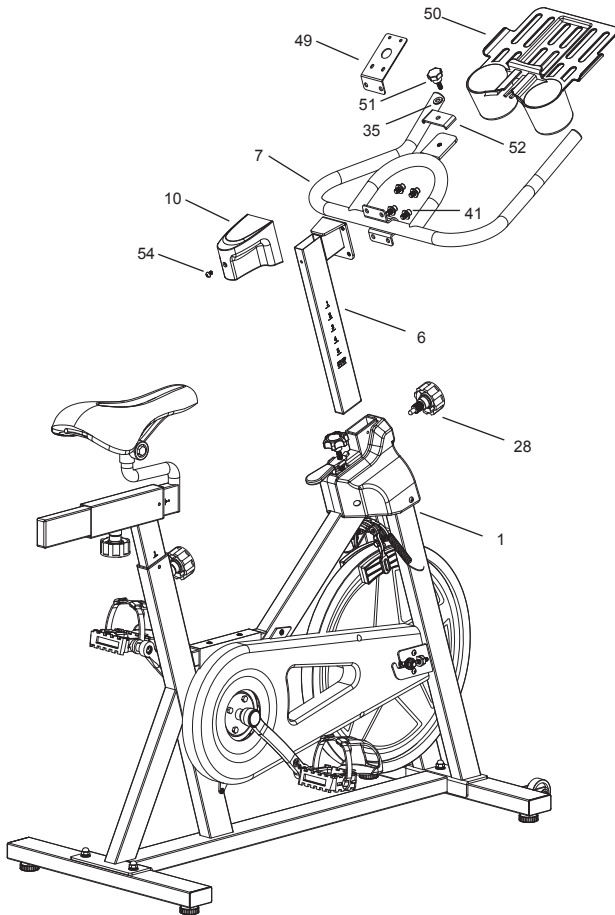
- Schrauben Sie das linke Pedal (23) per Hand (gegen den Uhrzeigersinn) in die linke Tretkurbel (21), bis es sich nicht mehr bewegen lässt.
- Schrauben Sie das rechte Pedal (24) per Hand (im Uhrzeigersinn) in die rechte Tretkurbel (22), bis es sich nicht mehr bewegen lässt.
- Ziehen Sie anschließend beide Pedale fest.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme des Trainers den festen Sitz der Pedale.

Schritt 3:


- Lösen Sie den Drehknopf (28).
- Stecken Sie die Sattelstütze (5) in die Manschette des Hauptrahmens (1).
- Stecken Sie die verstellbare Sattelschiene (8) auf die Sattelstütze (5).
- Fixieren Sie die Sattelschiene mit dem Drehknopf (28).
- Befestigen Sie den Sattel (9) auf der Sattelschiene (8). Ziehen Sie die Schrauben unterhalb des Sattels fest.
- Stellen Sie die gewünschte Höhe der Sattelstütze (5) ein.
- Ziehen Sie den Drehknopf (28) fest.

Achtung! Stellen Sie die Sattelstütze nicht höher als die Maximalmarkierung.

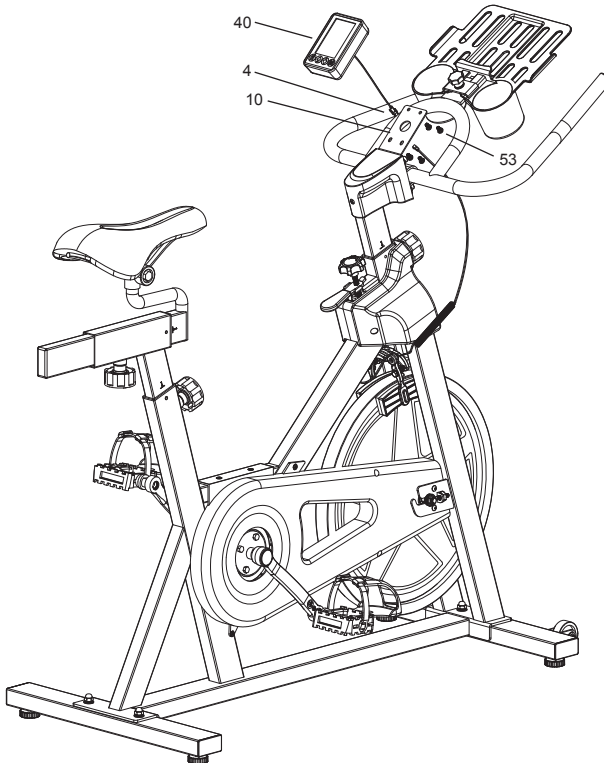
Schritt 4:



- Lösen Sie den Drehknopf (28).
- Stecken Sie die Lenkerstütze (6) in die Manschette des Hauptrahmens (1).
- Entfernen Sie die Schrauben und Federscheiben von der Lenkerstütze (6). Befestigen Sie den Handgriff (7) und den Computerhalterung (49) an der Lenkerstütze (6) mit 4 Federscheiben, Unterlegscheiben und Schrauben (41).
- **Befestigen Sie die** Handgriffabdeckung (10) auf der Lenkerstütze (6) und sichern Sie mit einer Schraube (54).
- Schieben Sie die Ablage für Tablet/Smartphone (50) auf den Handgriff (7). Sichern Sie mit Sicherungsplatte (52), Unterlegscheibe (35) und Drehknopf (51).
- Stellen Sie die gewünschte Höhe der Lenkerstütze ein und ziehen Sie den Drehknopf (28) fest.

Achtung! Stellen Sie die Lenkerstütze nicht höher als die Maximalmarkierung.

Schritt 5:



- Entnehmen Sie alle Schrauben vom Computer (40), befestigen Sie den Computer (40) an der Computerhalterung (49). Sichern Sie mit 4 Computerschrauben (53).
- Stecken Sie das Sensorkabel in die Öffnung auf der Rückseite des Computers (40).

6. BEDIENUNG DES COMPUTERS

STEUERUNG ÜBER APP

Sie können den Computer über Bluetooth® 4.0 mit Ihrem Smartphone / Tablet verbinden. Hierzu laden Sie sich bitte eine kompatible App (z. B. Kinomap) über den Play Store bei Android bzw. über den App Store bei iOS herunter.



Computerspezifikationen

U/min	:	0 bis 199 U/min
Geschwindigkeit	:	0 bis 99 km/h
Puls	:	30 bis 240 BPM
Dauer	:	Einstellbereich für Countdown: 1 bis 99 Minuten Einstellbereich für vorwärts zählen: 00:01 bis 99:59

Batterien einlegen/wechseln

- Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel von der Rückseite des Computers.
- Legen Sie 3 AAA-Batterien in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Bedienung	
Zeit/ Distanz einstellen	Drücken Sie die Tasten UP / DOWN, um den Wert für Zeit/ Distanz zu wählen. Bestätigen Sie mit der Taste MODE/SET.
Training starten	Drücken Sie die Taste START/STOP um das Training zu starten
Training beenden	Wenn das eingestellte Ziel erreicht ist, ertönt ein akustisches Signal.
Training fortsetzen	Sie können mehrere Ziele einstellen. Drücken Sie die Taste START/STOP um die folgende Trainingseinheit zu starten.
Aufwachfunktion	Das Display wechselt nach 4 Minuten ohne Eingabe automatisch in den Standby-Modus (LCD aus). Drücken Sie eine Taste auf dem Computer, um das Display zu aktivieren.

Funktionen	
TIME	Trainingszeit
SPEED	Geschwindigkeit
DISTANCE	Zurückgelegte Distanz
CALORIES	Verbrauchte Kalorien
RPM	Umdrehungen pro Minute (Trittfrequenz)
PULSE	Zeigt die Pulsfrequenz an. Hinweis: Zur Pulsmessung müssen beide Hände auf den Pulssensoren aufliegen.

FEHLERBEHEBUNG

Keine Anzeige auf dem Computer

- Rufen Sie mit einer beliebigen Taste den Schnellstartmodus auf.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt in den Computer eingelegt sind.
- Legen Sie gegebenenfalls neue Batterien ein.

Keine Anzeige des Herzfrequenzsignals

- Achten Sie darauf, dass der Brustgurt ordnungsgemäß angelegt wurde und dass die Bereiche unterhalb der Elektroden des Brustgurts angefeuchtet wurden.
- Stellen Sie den Heimtrainer in ausreichendem Abstand zu Geräten auf, die möglicherweise das Funksignal stören können, wie z. B. ein DVD-Player, Fernseher usw.

U/min oder Puls ändert sich nicht

- Drücken Sie mehrmals die Taste MODE, um zwischen den Werten für „SPEED“ (Geschwindigkeit), „DIST“ (Entfernung), „TIME“ (Dauer) und „CLOCK“ (Uhrzeit) umzuschalten.
- Drücken und halten Sie wiederholt die Taste SET, um die zuvor gemessenen Werte zu löschen oder um die Einstellung aufzurufen und zu verlassen.

Herzfrequenzsignal wird unterbrochen oder fällt ganz aus

- Sorgen Sie dafür, dass ein Mindestabstand von 1 m zu anderen Heimtrainern eingehalten wird.
- Überprüfen Sie, ob Ihr Brustgurt gut sitzt und dass die Elektroden ständig die Brust berühren.

Computer zeigt keine Werte (Speed, Dist., Time) an

- Überprüfen Sie das Spiralkabel (70) auf korrekten Sitz am Computer (71) und in der Anschlussbuchse (69).
- Überprüfen Sie den Sensor auf korrekten Sitz.

Bremse macht Geräusche, quietscht oder bremst ungleichmäßig

- Überprüfen Sie den Bremsbelag und das Schwungrad auf Verschmutzung.

Heimtrainer steht nicht sicher/wackelt

- Gleichen Sie eventuelle Bodenunebenheiten mit den höhenverstellbaren Füßen (8) durch Hinein- oder Hinausdrehen aus.

Sollte sich ein Problem nicht lösen lassen, kontaktieren Sie bitte unseren Service.

7. WARTUNG, REINIGUNG UND PFLEGE

- Überprüfen Sie nach dem Zusammenbau und vor dem Einsatz des Gerätes, ob alle Bolzen/Muttern korrekt angezogen sind.
- Reinigen Sie das Gerat regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Tuch unter Einsatz eines milden Reinigers. Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen.
- Dies ist besonders für den Sitz und die Handgriffe wichtig, da diese Teile während des gesamten Trainings in konstantem Kontakt mit Teilen Ihres Körpers stehen. Zur Schonung der Polster können Sie diese zum trainieren auch mit einem Handtuch bedecken.
- Reinigen Sie das Schwungrad regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Tuch unter Einsatz eines milden Reinigers. Insbesondere vor der ersten Nutzung nach einer längeren Pause (>1 Monat) oder bei Nutzung in Räumen mit stärkerer Luftbelastung (z.B. Raucherhaushalt).

8. ENTSORGUNGSHINWEISE



Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und können wieder verwendet werden.

Trennen Sie die Verpackungen sortenrein und führen Sie diese im Interesse der Umwelt einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu. Nähere Informationen erhalten Sie auch bei Ihrer zuständigen Verwaltung.



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie auch Altgeräte fachgerecht! Sie tragen damit zum Umweltschutz bei. Über Sammelstellen und Öffnungszeiten informiert Sie Ihre örtliche Verwaltung.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll!

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

9. REKLAMATIONEN & GEWÄHRLEISTUNGEN

Bei technischen Fragen, Informationen zu unseren Produkten und für Ersatzteilbestellungen steht Ihnen unser Service-Team wie folgt zur Verfügung:

Servicezeit:	Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr
Servicehotline:	+49 (0)40 - 780 896 – 35*
E-Mail:	Service@SportPlus.org
URL:	http://www.sportplus.de/

*Nationales Festnetz, Gesprächsgebühren sind von Ihrem Telefonanbieter / Ihrem Telefonvertrag abhängig.

Bitte achten Sie darauf, dass Sie hierzu folgende Informationen zur Hand haben.

- Bedienungsanleitung
- Modellnummer (diese befindet sich auf dem Deckblatt dieser Anleitung)
- Beschreibung der Zubehörteile
- Zubehörnummer
- Kaufbeleg mit Kaufdatum

Wichtiger Hinweis:

Bitte senden Sie Ihr Produkt **nicht** ohne Aufforderung durch unser Service-Team an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes für unaufgeforderte Zusendungen gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei bzw. auf dessen Kosten zurückzusenden.

10. GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNGEN

SportPlus versichert, dass das Produkt, auf das sich die Gewährleistung bezieht, aus qualitativ hochwertigen Materialien hergestellt und mit äußerster Sorgfalt überprüft wurde.

Voraussetzung für die Gewährleistung ist die Bedienung und der ordentliche Aufbau gemäß Bedienungsanleitung. Durch unsachgemäße Nutzung und / oder unsachgemäßen Transport kann die Gewährleistung entfallen.

Die Gewährleistungsfrist, beginnend mit dem Kaufdatum, beträgt 2 Jahre. Sollte das von Ihnen erworbene Produkt nicht fehlerfrei sein, wenden Sie sich bitte innerhalb der Frist von 24 Monaten ab Kaufdatum an unseren Kundendienst. Von der Gewährleistung ausgenommen sind:

- Schäden durch äußere Gewalteinwirkung
- Eingriffe, Reparaturen und Veränderungen durch nicht von uns ermächtigte Personen und von Nichtfachleuten
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Wenn obenstehende Gewährleistungsbedingungen nicht erfüllt werden
- Wenn durch falsche Handhabung oder Wartung, Vernachlässigung oder Unfälle Defekte entstanden sind.
- Ebenso ausgeschlossen sind Verschleiß und Verbrauchsmaterialien wie z.B. Lager, Bremsbelag, Kette und Polster.
- Das Produkt ist nur für den privaten Zweck bestimmt. Für die gewerbliche Nutzung besteht keine Gewährleistung.

Dear Customer,

Congratulations for choosing a SportPlus product. We have every expectation that you will be fully satisfied with your new purchase.

- To guarantee optimal function of this product, please adhere to the following instructions:
- Before using this product for the first time, please read the manual carefully!
- The product has been designed with safety features. Nevertheless, please read the safety instructions carefully and use the equipment only as described in the manual to avoid hazards and personal injury.
- Please retain this manual for future reference.
- Should you pass on this product, ensure to include the corresponding instruction manual.

TABLE OF CONTENTS

1. TECHNICAL DATA	21
2. ⚠ SAFETY INFORMATION	21
3. EXPLODED DIAGRAM	24
4. PART LIST	25
5. ASSEMBLY INSTRUCTIONS	27
6. USING THE COMPUTER	32
7. MAINTENANCE, CLEANING AND CARE	35
8. NOTES ON DISPOSAL	35
9. COMPLAINTS & WARRANTY	36
10. TERMS OF WARRANTY	37

1. TECHNICAL DATA

Product information

Dimensions (W x H x D):	approx. 127 x 50.5 x 119 cm
Total weight:	Approx. 34.5 kg
Class:	H.C. (domestic use), EN 957-1, -10
Maximum user weight:	150 kg

Computer information

Model	SP-SRP-2100-i
Number of batteries	3
Battery type	AAA
Computer functions	Time, speed, distance, approx. calorie consumption, heart rate, RPM

2. SAFETY INFORMATION

INTENDED USE

- This product is intended for private use and is not suitable for medicinal, therapeutic or commercial purposes.
- The maximum permissible weight of a person using this product is 150 kg.

DANGER FOR CHILDREN

- Batteries could be fatal if swallowed. For this reason, store batteries out of the reach of children. If a battery has been swallowed, seek medical attention immediately.
- Children cannot recognize the hazards that this product may pose. For this reason, keep this product out of the reach of children. The product is not a toy. Store the product at a location out of the reach of children and pets.
- Parents and supervisors should be aware of their responsibility, since, due to children's natural playfulness and love of experimentation, situations and conduct will likely arise for which the training unit is not intended.
- If you allow a child to use the product, do not leave it unattended during use. Make all necessary adjustments to the product yourself and supervise the child during exercise.
- Keep packaging materials out of the reach of children. They pose a suffocation hazard!

CAUTION - RISK OF INJURY

- Do not use the product if it is damaged or defective. In this case, contact a professional workshop or our customer service.
- Always verify that the product is in impeccable condition before use. Defective components must be replaced immediately as failure to do so may impair the functioning and safety of the unit.
- Make sure that no more than one person uses the product at a time.
- Always use the product on a horizontal, level, nonslip and solid surface. Never use the product near water and make sure there is a safety clearance of at least one meter on both sides and two meters behind the product.
- Prevent your arms and legs from coming near the product's moving components.
- Do not put any objects into any openings on the product.

CAUTION - PRODUCT DAMAGE

- Do not alter the product in any way and use only original replacement parts. Have all repairs carried out in a professional workshop or from similarly qualified persons - improper repairs can lead to serious risks for the user. Use the product for the intended purposes as described in the operating instructions only.
- Shield the product from spraying water, moisture, high temperatures and direct sunlight.

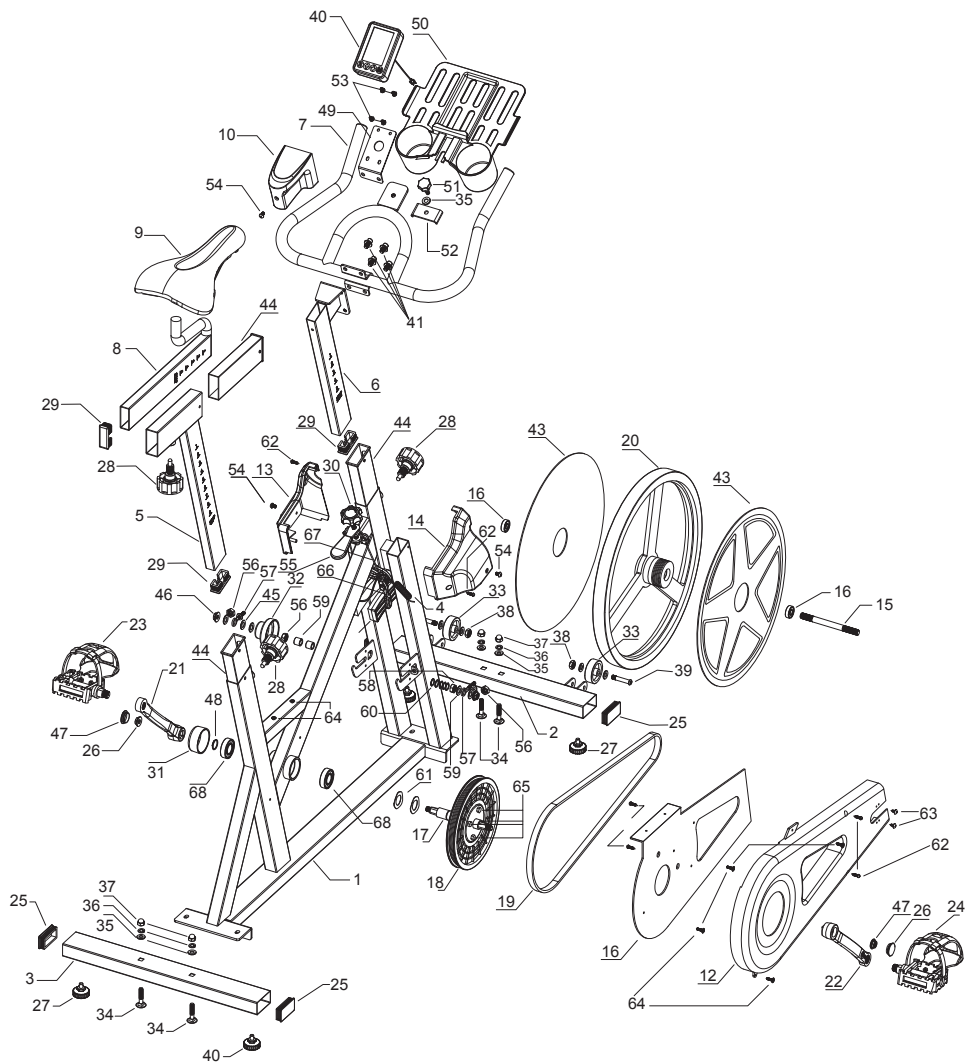
ADVICE WITH REGARD TO BATTERIES

- Remove the batteries if they are empty or if you are no longer using the product. In this way, you will avoid damages that can be caused by leaking.
- The batteries may not be charged or activated with other means, dismantled, thrown into fire or short-circuited. There is a **DANGER OF EXPLOSION!**
- Preferably use alkaline batteries, since they last longer than regular zinc-carbon batteries.
- A battery replacement is necessary as soon as the display starts to fade or fades completely. Always replace all old batteries with new ones and make sure that the batteries are inserted with the correct polarity.

INFORMATION ON ASSEMBLY

- The product should be carefully assembled by a responsible adult. Ask for the assistance of another, technically-skilled person in case of doubt.
- Before beginning assembly of the product, read all assembly steps carefully and review the diagram.
- Remove all packaging materials and lay out all the parts. This will give you a good overview and simplify assembly. Shield the assembly surface from filth and scratching by laying down suitable padding.
- Check the components against the components list to make sure all are present. Do not dispose of all packaging materials until assembly is completed.
- Please note that there is always a risk of injury when using tools to carry out manual tasks. Therefore, please exercise caution when assembling this product.
- Make sure your work environment is hazard-free. For example, do not leave any tools lying around. Place the packaging materials somewhere where they will not pose any hazards during assembly. Packaging foil or plastic bags pose a suffocation hazard for children!
- After assembling the product according to the instructions, make sure that all screws, bolts and nuts are installed correctly and tightened.
- If necessary, lay out protective padding (not included) beneath the product to protect your floor as there is no guarantee that, for instance, the rubber feet will not leave marks behind.

3. EXPLODED DIAGRAM



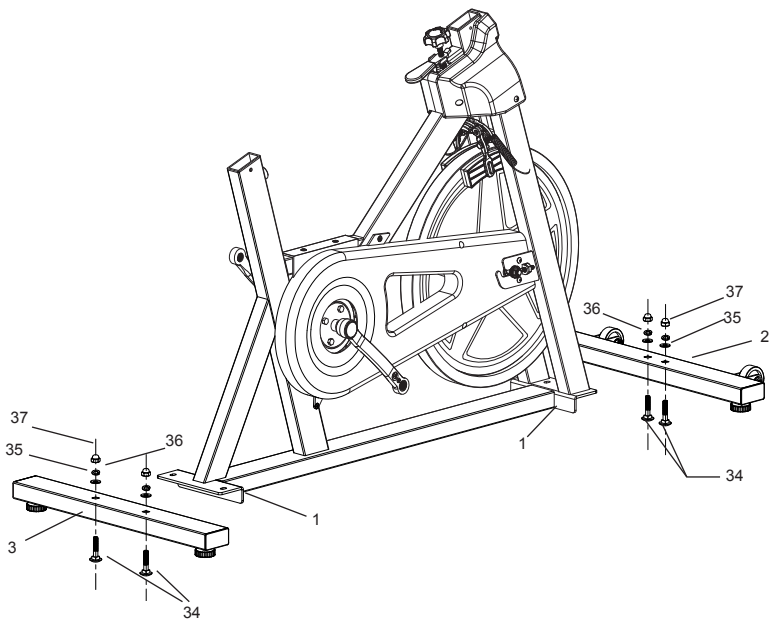
4. PART LIST

No.	Description	Quantity
1	Frame	1
2	Front stabilizer	1
3	Rear stabilizer	1
4	Sensor cable	1
5	Seat post	1
6	Handlebar post	1
7	Handle	1
8	Adjustable seat track	1
9	Saddle	1
10	Handle cover	1
11	Inner chain guard	1
12	Outer chain guard	1
13	Left end cover	1
14	Right end cover	1
15	Flywheel shaft	1
16	Ball bearings	2
17	Foot treadle	1
18	Belt wheel	1
19	Belt	1
20	Flywheel	1
21	Left crank	1
22	Right crank	1
23	Left pedals	1
24	Right pedals	1
25	End cap	4
26	Crank cover	2
27	Height-adjustable stand	4
28	Knob	3
29	End cap	3
30	Brake lever	1
31	Crank cover	1
32	Flywheel guard	1
33	Transport rollers	2
34	M8-45 Fastening screw	4
35	Flat washer	9
36	Spring washer	4

No.	Description	Quantity
37	M8 Cap nut	4
38	Lock nut M8	2
39	Screw M8*45	2
40	Computer	1
41	Screw	4
42	Brake clamp	2
43	Flywheel cover	2
44	Cuff	3
45	Washer D12*01	5
46	Lock nut M12	2
47	Lock nut M8	2
48	Spring washer Φ 20	1
49	Computer mount	1
50	Tablet/smartphone tray	1
51	Turn knob	1
52	Locking plate	1
53	Computer screw	4
54	Screw M5*10	3
55	Brake lever	1
56	Lock nut M6	2
57	Lock nut M6	2
58	Nut M12	2
59	Fastening sleeve Φ 12	2
60	Washer D12*02	5
61	Spring washer D20	2
62	Screw M4-15	6
63	Screw M4-10	2
64	Screw M5*10	7
65	Screw M8*10	4
66	Brake system	1
67	Brake cable	1
68	Ball bearings	2

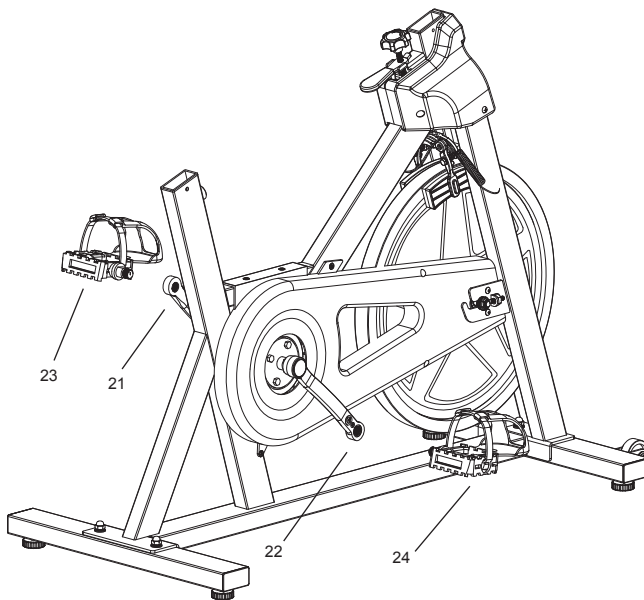
5. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Step 1:



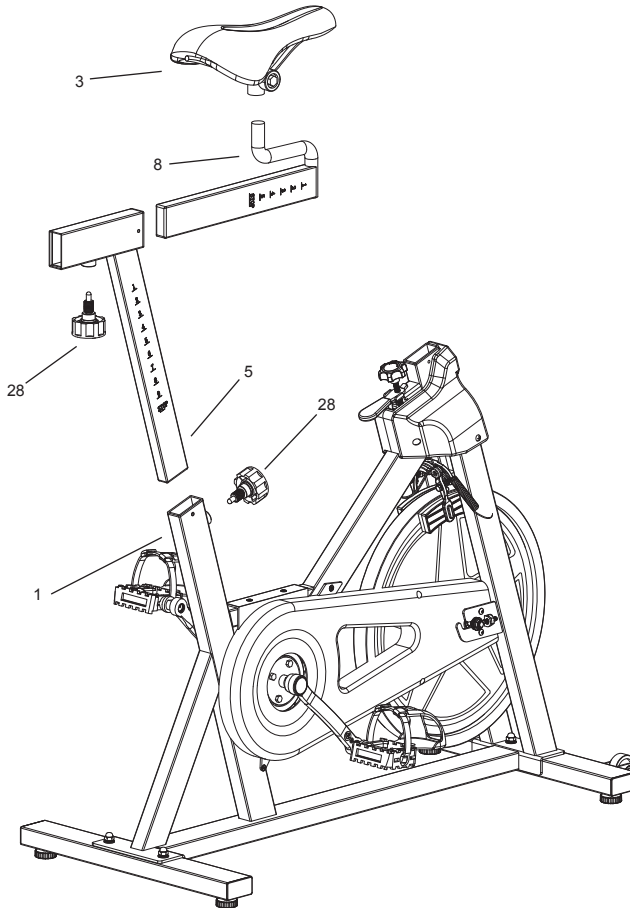
- Fasten the front stand (2) and the rear stand (3) to the main device (1).
- Use 2 sets of flat washers (35), spring washers (36), cap nuts (37) and M8*45 fastening screws (34).

Step 2:



- Screw the left pedal (23) by hand (counter clockwise) into the left crank (21) until it stops.
- Screw the right pedal (24) by hand (clockwise) into the right crank (22) until it stops.
- Tighten both pedals.
- Check the tightness of the pedals before you use the machine.

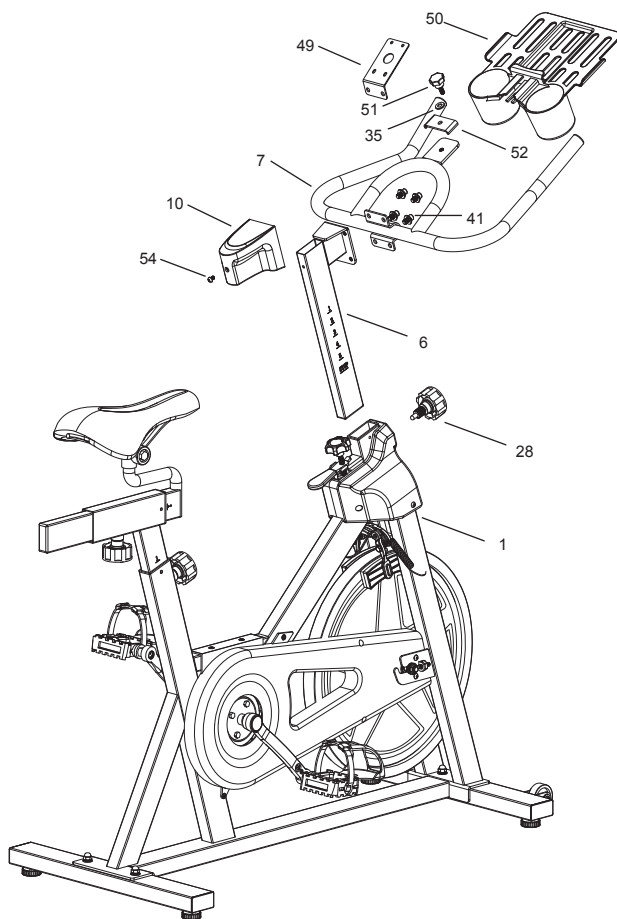
Step 3:



- Loosen the knob (28).
- Insert the seat post (5) into the cuff on the main device (1).
- Attach the adjustable seat track (8) to the seat post (5).
- Fasten the seat track using the knob (28).
- Attach the seat (9) to the seat track (8). Tighten the screws on the bottom of the seat.
- Set the desired seat post height(5).
- Tighten the knob (28).

Caution! Do not adjust the seat post past the maximum mark.

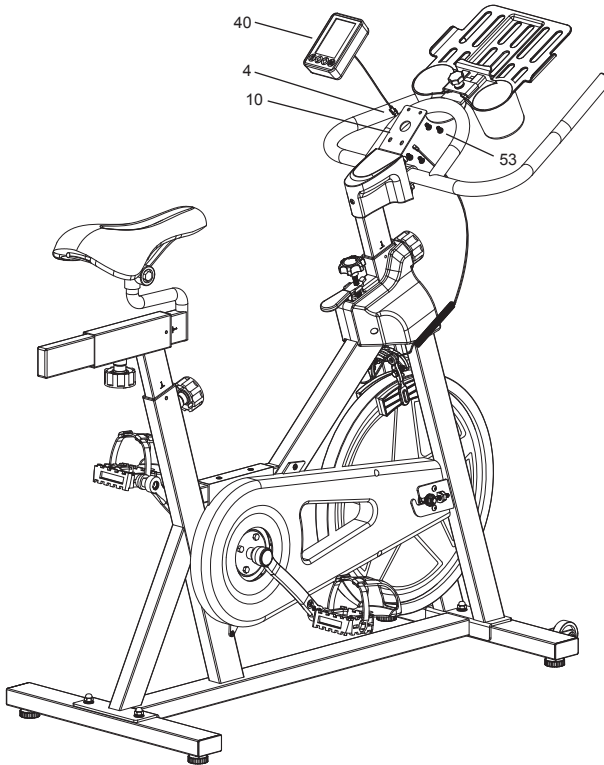
Step 4:



- Loosen the knob (28).
- Insert the handlebar post (6) into the cuff on the main device (1).
- Remove the screws and spring washers from the handlebar post(6). Attach the handle (7) and the computer mount (49) to the handlebar post (6) with 4 spring washers, washers and screws (41).
- **Attach the** handle cover (10) to the handlebar post (6) and secure with one screw (54).
- Slide the tablet/smartphone tray (50) onto the handle (7). Fasten with the locking plate (52), washer (35) and knob (51).
- Set the desired handlebar post height and fasten the knob (28).

Caution! Do not adjust the handle bar post past the maximum mark.

Step 5:

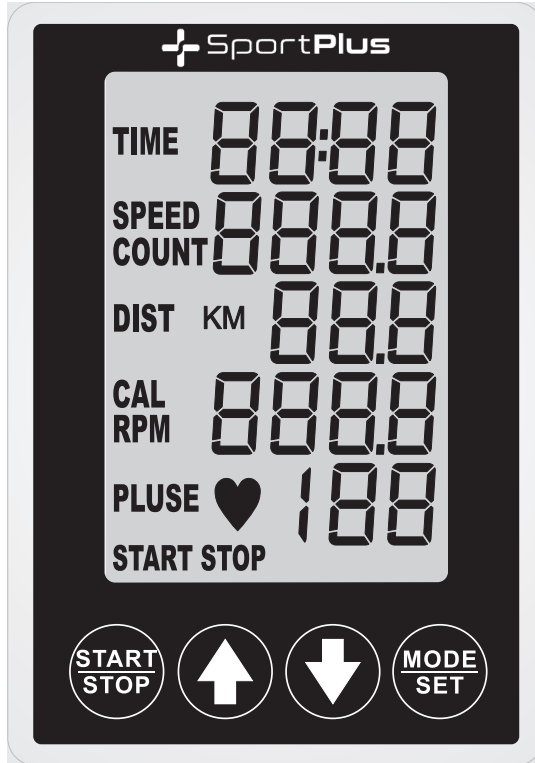


- Remove all screws from the computer (40) and mount the computer (40) to the computer mount (49). Fasten with 4 computer screws (53).
- Insert the sensor cable through the opening on the back of the computer (40).

6. USING THE COMPUTER

CONTROL VIA APP

You can connect the computer via Bluetooth® 4.0 to your smartphone/tablet. Please download a compatible app (e.g. Kinomap) from the Google Play Store for Android or the Apple App Store for iOS.



Computer Specifications

RPM	:	0 ~ 199 RPM
Speed	:	0 ~ 99 KM/H
Heart rate	:	30 ~ 240 BPM
Time	:	Countdown range: 1 - 99 minutes Stopwatch range: 00:01 to 99:59

Inserting/changing the batteries

- Remove the battery compartment cover on the back of the computer.
- Insert 3 AAA batteries into the battery compartment.
- Close the battery compartment cover.

Operation	
Setting time/distance	Use the UP / DOWN buttons to set the value for time/ distance. Press the MODE/SET button to confirm.
Starting training	Press the START/STOP button to start training.
Ending training	A beep sounds when you reach your set goal.
Continuing training	You can set more than one goal. Press the START/STOP button to start the following training session.
Alarm function	The display switches automatically to standby mode (LCD off) if you take no action for 4 minutes. Press a button on the computer to activate the display.

Functions	
TIME	Training time
SPEED	Speed
DISTANCE	Distance covered
CALORIES	Calorie consumption
RPM	Revolutions per minute (pedaling rate)
PULSE	Displays your heart rate. Note: To measure heart rate, both your hands must be on the pulse sensors.

TROUBLESHOOTING

No display on the computer

- Start quick-start mode by pressing any button.
- Make sure that the batteries are correctly inserted in the computer.
- Insert new batteries if necessary.

No Heart Rate signal displayed

- Ensure that your chest strap is worn correctly, and that there is moisture under the electrodes of the chest strap.
- Relocate the bike away from any equipment that could potentially interrupt the radio frequency signal, such as a DVD player or television, etc.

RPM or HR does not change

- Repeatedly press the MODE button to switch between the values for SPEED (speed), DIST (distance), TIME (training time) and CLOCK (time of day).
- Repeatedly press and hold the SET button to delete previous values or to access and exit a setting menu.

Heart Rate signal gets interrupted or drops out

- Make sure there is a distance of at least 1 m to other home training units.
- Verify that your chest strap is secure and that the electrodes are making contact with your chest at all times.

Computer displays no values (speed, distance, time)

- Make sure the spiral cable (70) is connected correctly to the computer (71) and the connection socket (69).
- Make sure the sensor is in its correct position.

The brake makes noise, squeaks or brakes unevenly

- Check the brake pad and the flywheel for dirt.

The home trainer wobbles/is not stable

- Screw the height-adjustable feet (8) in or out to counteract any unevenness in the floor.

Please contact our service center if you are still experiencing problems.

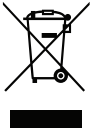
7. MAINTENANCE, CLEANING AND CARE

- Make sure that all bolts/nuts are correctly tightened after assembly and before use.
- Clean the unit regularly with a slightly damp cloth and a mild cleaning agent. Do not use any solvents to clean the unit.
- This is especially important for the handles and seat as these parts are in constant contact with body parts during training. You can cover the pads with a towel during training to protect them.
- Clean the flywheel regularly with a slightly dampened cloth using a mild detergent. Especially after an extended period of disuse (>1 month) or for use in rooms with heightened air pollution (e.g. due to cigarette smoke).

8. NOTES ON DISPOSAL



Packaging materials are raw materials and can be recycled. Separate the packaging materials correctly and dispose of them properly in the interest of the environment. Your local administration can provide additional information.



Used devices do not belong in household waste!

Dispose of used devices properly! Doing so helps fulfill our responsibility to protect the environment. Your local administration can provide information on collection points and opening hours.



Batteries do not belong in household waste!

As the end user, you are legally required to return discharged batteries to a collection point. You can take your old batteries to the public collection points in your community or you can take them to any place where batteries of that type are being sold.

9. COMPLAINTS & WARRANTY

Please do not hesitate to contact our service team in one of the following ways if you have technical questions, questions about our products or to order replacement parts:

Service time:	Monday to Friday from 9:00 am to 6:00 pm
Service hotline:	+44 - 203 318 4415*
Email:	Service@SportPlus.org
URL:	http://www.sportplus.de/

*National fixed-line network, call charges depend on your phone company/your phone contract.

Please have the following information at hand when you call.

- Instruction manual
- Model number (located on the title page of this manual)
- Description of accessory parts
- Accessory number
- Proof of purchase with purchase date

Please note:

Please do **not** send your product to our service team without being requested to do so. The costs and risk of loss for unsolicited shipments will be borne by the sender. We reserve the right to refuse to accept unsolicited shipments or to return the corresponding merchandise to the sender carriage forward, that is, at the sender's expense.

10. TERMS OF WARRANTY

SportPlus guarantees that the product under warranty has been manufactured from the highest quality materials and has been checked with the utmost care.

The operation and assembly of the product according to the operating instructions is a precondition of this warranty. The warranty can be voided due to improper use and/or improper transport of the product.

The term of warranty lasts 2 years, beginning from the date of purchase. If the product you have purchased is defective, please contact our service team within 24 months from the date of purchase. Excluded from the warranty are:

- Damage due to external force
- Interference, repairs or alterations by amateurs and by persons who have not been authorized by us.
- Failure to observe the user manual
- If the afore-mentioned warranty terms are not met.
- If the defect was caused by improper use or maintenance, neglect or accidents.
- Wear and expendable materials such as ball bearings, brake pads, chains and pads are also excluded.
- This product is intended for private use only. There is no warranty for commercial use.

Chère cliente,
Cher client,

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit SportPlus et sommes convaincus que vous en serez satisfait.

- Afin de garantir un fonctionnement parfait et un rendement toujours plus optimal de votre produit, nous vous prions de suivre les consignes suivantes :
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et les instructions suivantes !
- Le produit est équipé d'un dispositif de sécurité. Néanmoins, lisez attentivement les consignes de sécurité et utilisez le produit uniquement tel que décrit dans les instructions, afin d'éviter toute blessure ou tout dommage par inadvertance.
- Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement et le relire.
- Si vous souhaitez céder ce produit à une autre personne, veuillez aussi transmettre son mode d'emploi.

TABLE DES MATIÈRES

1. DONNÉES TECHNIQUES	39
2. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ	39
3. VUE ÉCLATÉE	42
4. LISTE DES PIÈCES	43
5. NOTICE DE MONTAGE	45
6. UTILISATION DE L'ORDINATEUR	50
7. MAINTENANCE, NETTOYAGE ET ENTRETIEN	53
8. CONSEILS POUR LA MISE AU REBUT/LE RECYCLAGE	53
9. RÉCLAMATIONS ET GARANTIES	54
10. DISPOSITIONS DE LA GARANTIE	55

1. DONNÉES TECHNIQUES

Informations sur le produit

Dimensions (L x l x H) :	env. 127 x 50,5 x 119 cm
Poids total :	env. 34,5 kg
Classe :	H.C. (domaine privé), EN 957-1, -10
Poids maximum de l'utilisateur :	150 kg

Informations de l'ordinateur

Modèle	SP-SRP-2100-i
Nombre de piles	3
Type de piles	AAA
Fonctions de l'ordinateur	durée, vitesse, distance, dépense approximative de calories, pous, r/mn

2. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

USAGE PRÉVU

- Le produit est conçu pour une utilisation dans le domaine privé, et non pas dans un but médical et thérapeutique, ni à des fins commerciales.
- Le poids maximal admissible sur ce produit est de 150 kg.

DANGER POUR LES ENFANTS !

- L'ingestion de piles peut être mortelle. Par conséquent, tenez les piles hors de la portée des enfants. Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Les enfants n'ont pas conscience du danger que ce produit peut impliquer. Tenez les enfants hors de la portée de ce produit ! Ce produit n'est pas un jouet. Le produit doit être conservé dans un endroit inaccessible aux enfants et aux animaux domestiques.
- Les parents et toute autre personne exerçant une surveillance doivent être conscients de leur responsabilité, car l'engouement des enfants pour le jeu et leur intérêt pour l'expérimentation sont susceptibles d'entraîner des comportements inadéquats avec ce produit, ainsi que la confrontation à des situations pour lesquelles il n'est pas conçu.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit sans surveillance ! Effectuez vous-même les réglages correspondants sur le produit et surveillez la séance d'entraînement.
- Veillez à tenir hors de la portée des enfants tous les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'asphyxie !

ATTENTION - RISQUE DE BLESSURES !

- N'utilisez jamais le produit lorsqu'il est endommagé ou défectueux ! Dans ce cas, adressez-vous à un service technique ou à notre service après-vente.
- Avant chaque utilisation, contrôlez le produit afin de vérifier son parfait état. Les pièces défectueuses doivent être remplacées immédiatement, car le fonctionnement et la sécurité peuvent être altérés.
- Veillez à ce que le produit ne soit utilisé que par une seule personne à la fois.
- Utilisez toujours le produit sur un sol plan, antidérapant, horizontal et solide. Ne l'utilisez jamais à proximité de l'eau et pour des raisons de sécurité, ménagez autour du produit un espace libre suffisant d'au moins un mètre à l'avant et de deux mètres à l'arrière.
- Veillez à ce que vos bras et vos jambes ne se trouvent pas à proximité des parties mobiles.
- N'insérez jamais de matériaux dans les ouvertures existantes du produit.

ATTENTION – DOMMAGES AU PRODUIT !

- N'effectuez aucune modification sur le produit et utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine. Confiez les réparations à un service technique ou à toute autre personne aux qualifications similaires ! Toute réparation illicite peut engendrer des dangers considérables pour l'utilisateur. Utilisez ce produit exclusivement aux fins décrites dans le mode d'emploi.
- Maintenez le produit à l'abri des projections d'eau, de l'humidité, des températures élevées et de la lumière directe du soleil.

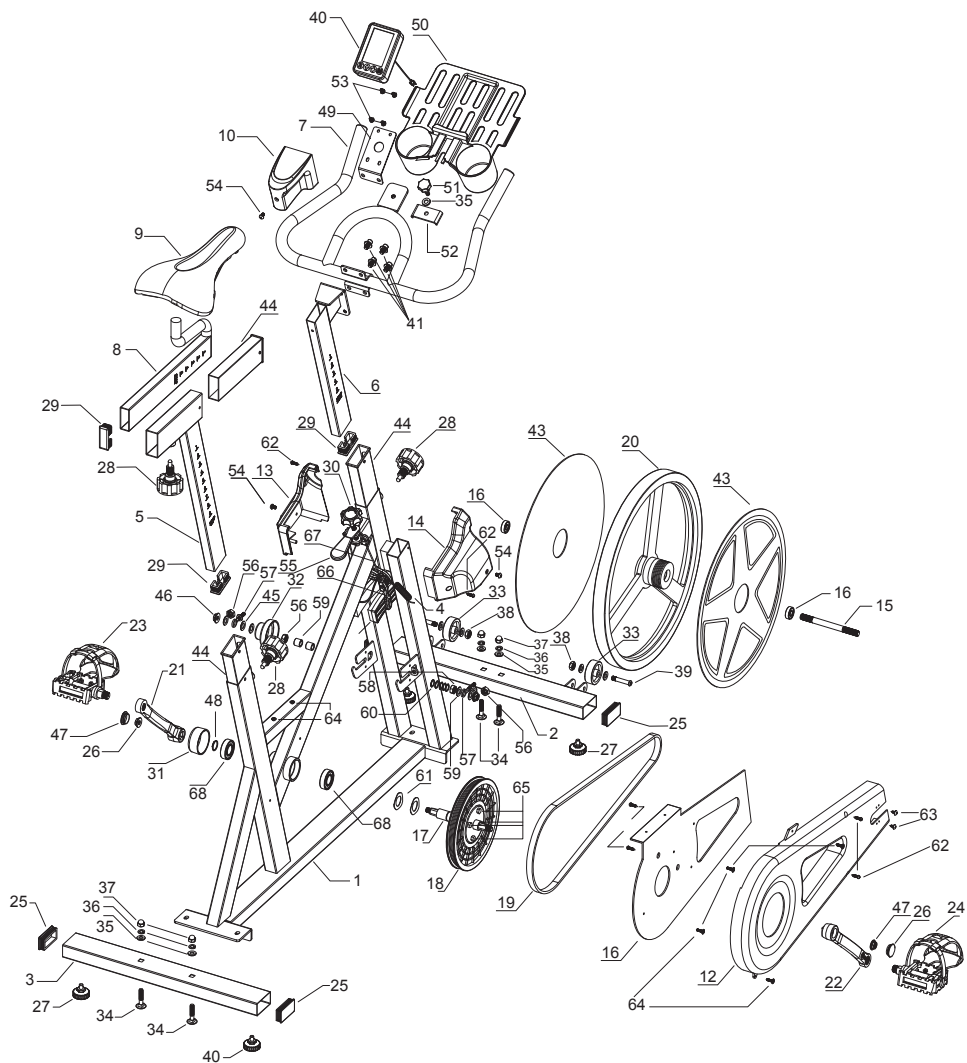
INDICATIONS RELATIVES À LA MANIPULATION DES PILES

- Retirez les piles lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez plus le produit. Ainsi, vous éviterez des dommages pouvant résulter de fuites.
- Les piles ne doivent pas être rechargées ou réactivées de quelque moyen que ce soit, démantelées, jetées au feu ou court-circuitées. Il existe un RISQUE D'EXPLOSION !
- Utilisez en priorité des piles alcalines, car celles-ci ont une durée de vie plus longue que les piles en charbon et zinc courantes.
- Un changement de piles devient nécessaire dès que l'affichage est faible ou complètement estompé. Remplacez toujours toutes les piles usagées par des piles neuves, et faites attention à la bonne polarité lors de l'insertion.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU MONTAGE

- Le montage du produit doit être effectué avec précaution et par un adulte. En cas de doute, demandez l'aide d'une autre personne techniquement expérimentée.
- Avant de commencer le montage du produit, veuillez lire attentivement les étapes de montage et regardez les illustrations les représentant.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et placez ensuite toutes les pièces sur une surface libre. Cela vous offre un bon aperçu et facilite le montage. Protégez la surface de montage à l'aide d'un revêtement afin de ne pas la salir et/ou la rayer.
- Vérifiez maintenant à l'aide de la liste des pièces si tous les éléments sont disponibles. Mettez au rebut/recyclez les matériaux d'emballage seulement une fois le montage terminé.
- Veuillez tenir compte du fait qu'il existe toujours un risque de blessures lors de l'utilisation d'outils et d'activités de bricolage. C'est pourquoi vous devez agir avec prudence et précautions lors du montage du produit.
- Veillez à avoir un plan de travail dépourvu de dangers et ne laissez pas traîner d'objets comme p. ex. un outil. Afin que les matériaux d'emballage ne représentent aucun danger, placez-les immédiatement dans la poubelle destinée au recyclage. Les films ou les sacs en matière plastique constituent un risque d'asphyxie pour les enfants.
- Après avoir monté le produit conformément aux instructions du mode d'emploi, assurez-vous que toutes les vis, tous les boulons et tous les écrous sont bien installés et correctement serrés.
- Installez au besoin un tapis de protection (non compris dans le contenu de l'emballage) sur le sol et sous le produit, car il ne peut pas être exclu que le produit laisse des traces, p. ex. pieds en caoutchouc.

3. VUE ÉCLATÉE



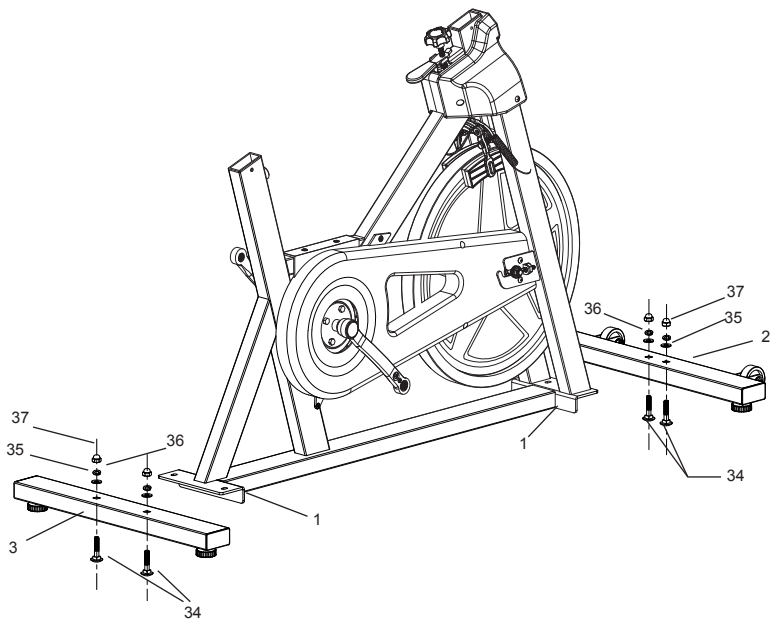
4. LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Quantité
1	Cadre principal	1
2	Pied de support avant	1
3	Pied de support arrière	1
4	Câble du capteur	1
5	Tige de selle	1
6	Appui pour guidon	1
7	Poignée	1
8	Rail de la selle réglable	1
9	Selle	1
10	Capuchon de poignée	1
11	Couvercle de chaîne interne	1
12	Couvercle de chaîne externe	1
13	Capuchon de gauche	1
14	Capuchon de droite	1
15	Arbre du volant	1
16	Roulement à billes	2
17	Pédalier	1
18	Poulie	1
19	Courroie	1
20	Volant	1
21	Pédalier gauche	1
22	Pédalier droit	1
23	Pédale de gauche	1
24	Pédale de droite	1
25	Capuchon	4
26	Capuchon du pédalier	2
27	Pied réglable en hauteur	4
28	Bouton rotatif	3
29	Capuchon	3
30	Levier de frein	1
31	Capuchon du pédalier	1
32	Capuchon du volant	1
33	Roulette de transport	2
34	Vis de fixation M8-45	4
35	Rondelle plate	9
36	Rondelle ressort	4

N°	Description	Quantité
37	Écrou borgne M8	4
38	Écrou de verrouillage M8	2
39	Vis M8*45	2
40	Ordinateur	1
41	Vis	4
42	Fixation de freinage	2
43	Cache pour volant	2
44	Manchette	3
45	Rondelle plate D12*01	5
46	Écrou de blocage M12	2
47	Écrou de blocage M8	2
48	Rondelle ressort Φ 20	1
49	Support de l'ordinateur	1
50	Support pour tablette/smartphone	1
51	Bouton rotatif	1
52	Plaque de verrouillage	1
53	Vis de l'ordinateur	4
54	Vis M5*10	3
55	Levier de frein	1
56	Écrou de blocage M6	2
57	Écrou de blocage M6	2
58	Écrou M12	2
59	Gaine de fixation Φ 12	2
60	Rondelle plate D12*02	5
61	Rondelle ressort D20	2
62	Vis M4-15	6
63	Vis M4-10	2
64	Vis M5*10	7
65	Vis M8*10	4
66	Système de freinage	1
67	Câble de freinage	1
68	Roulement à billes	2

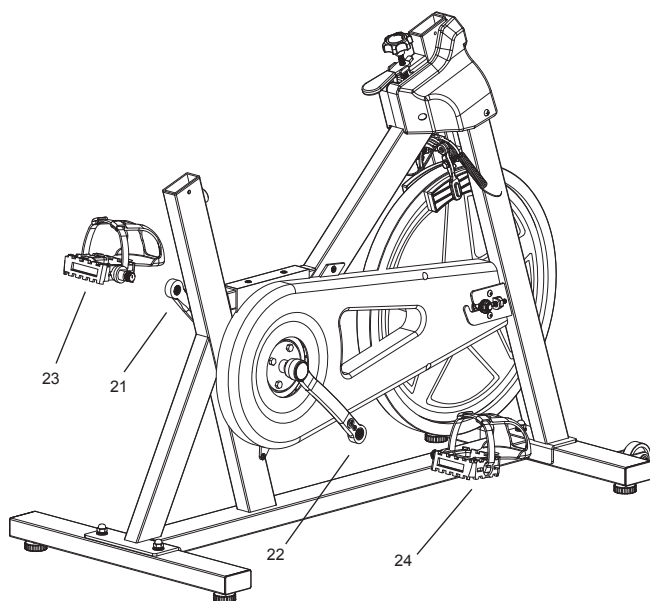
5. NOTICE DE MONTAGE

1^{re} étape :



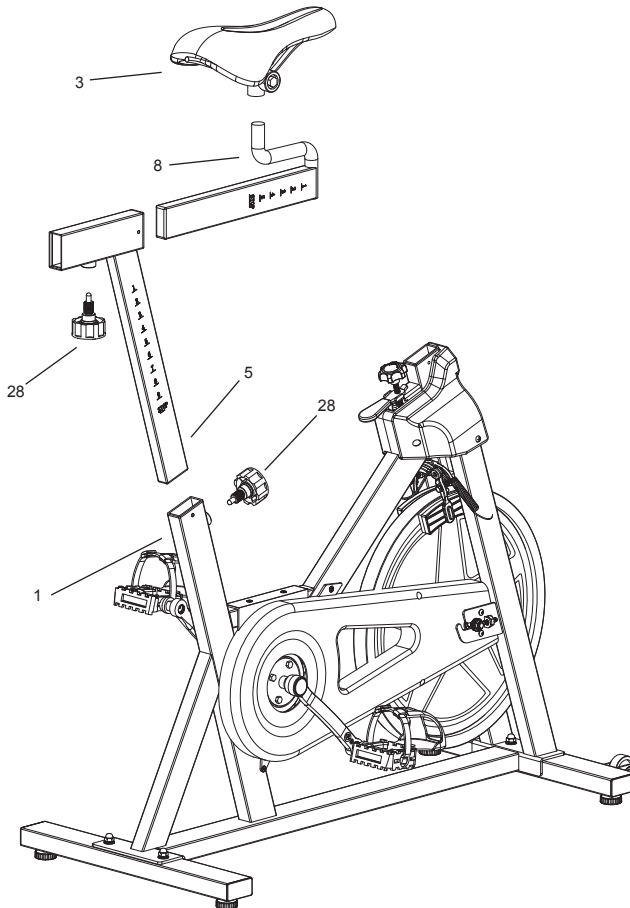
- Fixez le pied de support avant (2) et le pied de support arrière (3) sur le cadre principal (1).
- Utilisez pour cette opération 2 jeux de rondelles plates (35), des rondelles ressorts (36), des écrous borgnes (37) et des vis de fixation M8*45 (34).

2^e étape :



- Vissez la pédale de gauche (23) à la main (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) dans le pédalier gauche (21) jusqu'à ce qu'elle ne puisse plus bouger.
- Vissez la pédale de droite (24) à la main (dans le sens des aiguilles d'une montre) dans le pédalier droit (22) jusqu'à ce qu'elle ne puisse plus bouger.
- Serrez ensuite les deux pédales.
- Vérifiez le serrage des pédales avant la mise en marche de l'équipement sportif.

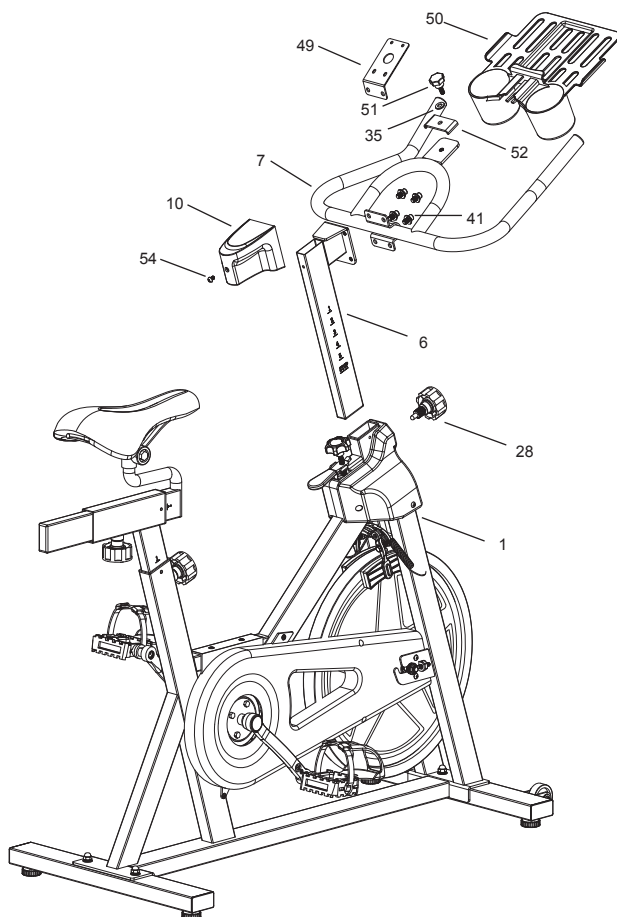
3^e étape :



- Desserrez le bouton rotatif (28).
- Placez la tige de la selle (5) dans la manchette du cadre principal (1).
- Placez le rail de la selle réglable (8) sur la tige de la selle (5).
- Fixez le rail de la selle à l'aide du bouton rotatif (28).
- Fixez la selle (9) sur le rail de la selle réglable (8). Serrez les vis au-dessous de la selle.
- Réglez la hauteur souhaitée de la tige de la selle (5).
- Serrez le bouton rotatif (28).

Attention ! Ne placez pas la tige de la selle plus haut que le marquage maximal.

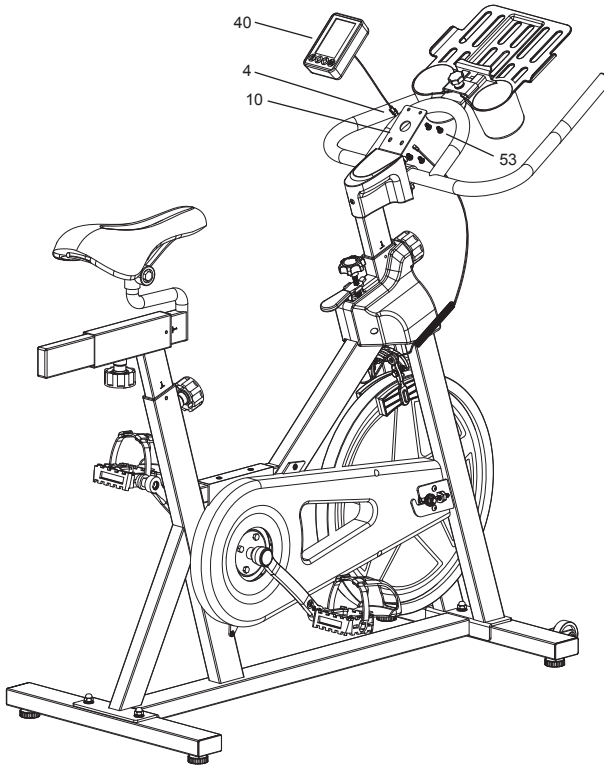
4^e étape :



- Desserrez le bouton rotatif (28).
- Placez l'appui pour guidon (6) dans la manchette du cadre principal (1).
- Retirez les vis et les rondelles ressorts de l'appui pour guidon (6). Fixez la poignée (7) et le support de l'ordinateur (49) sur l'appui pour guidon (6) à l'aide de 4 rondelles ressorts, rondelles plates et vis (41).
- **Fixez le** capuchon de la poignée (10) sur l'appui pour guidon (6), puis sécurisez-le à l'aide d'une vis (54).
- Faites glisser le support pour tablette/smartphone (50) sur la poignée (7). Sécurisez à l'aide de la plaque de verrouillage (52), d'une rondelle plate (35) et du bouton rotatif (51).
- Réglez la hauteur souhaitée de l'appui pour guidon, puis serrez le bouton rotatif (28).

Attention ! Ne réglez pas l'appui pour guidon plus haut que le marquage maximal.

5^e étape :



- Retirez toutes les vis de l'ordinateur (40), puis fixez l'ordinateur (40) sur le support de l'ordinateur (49). Sécurisez à l'aide des 4 vis de l'ordinateur (53).
- Placez le câble du capteur dans l'ouverture au dos de l'ordinateur (40).

6. UTILISATION DE L'ORDINATEUR

COMMANDE VIA L'APPLICATION

Vous pouvez connecter l'ordinateur à votre smartphone/tablette via Bluetooth® 4.0. Pour cette connexion, veuillez télécharger une application compatible (par ex. Kinomap) depuis Play Store pour Android ou depuis App Store pour iOS.



Spécifications de l'ordinateur

r/mn	:	de 0 à 199 r/mn
Vitesse	:	de 0 à 99 km/h
Pouls	:	de 30 à 240 p/mn
Durée	:	Plage de réglage pour compte à rebours : de 1 à 99 minutes Plage de réglage pour comptage vers l'avant : de 00:01 à 99:59

Insertion/remplacement des piles

- Retirez le couvercle du compartiment des piles situé au dos de l'ordinateur.
- Insérez 3 piles AAA dans le compartiment des piles.
- Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Fonctionnement	
Réglage de la durée/ distance	Appuyez sur la touche UP/DOWN pour sélectionner la valeur de la durée/distance. Validez avec la touche MODE/SET.
Démarrer l'entraînement	Appuyez sur la touche START/STOP pour commencer l'entraînement.
Arrêter l'entraînement	Si l'objectif réglé est atteint, un signal sonore retentit.
Continuer l'entraînement	Vous pouvez régler plusieurs objectifs. Appuyez sur la touche START/STOP pour démarrer la séance d'entraînement suivant.
Fonction de réveil	L'écran d'affichage passe automatiquement en mode veille après 4 minutes sans activation (arrêt de l'écran LCD). Appuyez sur une touche de l'ordinateur pour activer l'écran d'affichage.

Fonctions	
TIME	Durée d'entraînement
SPEED	Vitesse
DISTANCE	Distance parcourue
CALORIES	Calories brûlées
RPM	Rotations par minute (cadence)
PULSE	Indication de la fréquence du pouls. Remarque : pour la mesure du pouls, les deux mains doivent se trouver sur le capteur de pouls.

DÉPANNAGE

Pas d'affichage sur l'ordinateur

- Appelez avec n'importe quelle touche le mode de démarrage rapide.
- Assurez-vous que les piles sont insérées correctement dans l'ordinateur.
- Insérez au besoin de nouvelles piles.

Pas d'affichage du signal de fréquence cardiaque

- Veillez à ce que la sangle thoracique soit dûment placée et que les endroits au-dessous des électrodes de la sangle soient humides.
- Veillez à ce que le vélo d'appartement soit à une distance suffisante de certains appareils tels que lecteur DVD, le téléviseur, etc., susceptibles d'envoyer des signaux radioélectriques et de causer des dérangements.

La r/mn ou le pouls ne change pas.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour basculer entre les valeurs pour « SPEED » (vitesse), « DIST » (distance), « TIME » (durée) et « CLOCK » (heure).
- Appuyez à plusieurs reprises et maintenez la pression sur la touche SET pour supprimer les valeurs mesurées auparavant ou pour rappeler et quitter le réglage.

Le signal de fréquence cardiaque est interrompu ou n'apparaît pas.

- Veillez à ce qu'une distance minimale de 1 m soit observée entre l'appareil et les autres vélos d'appartement de votre maison.
- Vérifiez que votre sangle thoracique est correctement installée et que les électrodes touchent constamment la poitrine.

L'ordinateur n'indique aucune valeur (vitesse, dist., durée).

- Vérifiez si le câble en spirale (70) est bien installé sur l'ordinateur (71) et sur la prise de raccordement (69).
- Vérifiez si le capteur est correctement placé.

Le frein fait du bruit, grince ou freine de façon irrégulière.

- Vérifiez la garniture du frein et le volant afin de contrôler la présence de salissures.

Le vélo d'appartement n'est pas bien placé/chancelle.

- Compensez au besoin les irrégularités au sol à l'aide des pieds réglables en hauteur (8), en vissant ou dévissant.

Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème, veuillez prendre contact avec notre service.

7. MAINTENANCE, NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Contrôlez après le montage et avant toute utilisation de l'appareil que tous les boulons/écrous sont correctement serrés.
- Nettoyez régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide et en appliquant si besoin un produit de nettoyage doux. N'utilisez pas de produits solvants pour le nettoyage.
- Cela est particulièrement important pour la selle et les poignées, car ces parties sont constamment en contact avec les parties de votre corps durant tout l'entraînement. Afin de préserver les rembourrages, vous pouvez aussi les couvrir à l'aide d'une serviette durant l'entraînement.
- Nettoyez régulièrement le volant à l'aide d'un chiffon légèrement humide et en appliquant si besoin un produit de nettoyage doux, en particulier avant la première utilisation et après une longue pause (> 1 mois), ou lors d'une utilisation dans des pièces avec une pollution de l'air plus forte (p. ex. salle fumeur).

8. CONSEILS POUR LA MISE AU REBUT/LE RECYCLAGE



Les matériaux d'emballage sont des matières premières et peuvent être réutilisés.

Préparez les emballages triés par qualité et déposez-les dans une déchèterie prévue à cet effet, afin d'effectuer un recyclage conforme aux réglementations et dans le respect de l'environnement. Des informations complémentaires sont également mises à votre disposition par l'administration locale dont vous dépendez.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Mettez au rebut les appareils usagés en respectant la réglementation concernant le recyclage ! Vous contribuez ainsi à protéger l'environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture.



Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, vous êtes obligés par la loi à déposer les piles usagées pour leur recyclage. Vous pouvez déposer les piles usagées dans les lieux de collecte publics dans votre commune ou partout où les piles de ce type sont vendues.

9. RÉCLAMATIONS ET GARANTIES

Pour toute question technique, information sur nos produits et pour les commandes de pièces de rechange, notre équipe au service de la clientèle se tient à votre disposition durant les :

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 9 h 00 à 18 h 00

Service hotline : +33 (0)1 76 36 14 93*

Adresse électronique : Service@SportPlus.org

Site Internet : <http://www.sportplus.de/>

*Réseau national, les frais d'appel dépendent de votre opérateur/votre abonnement téléphonique.

Veillez vous assurer que vous avez sous la main les informations suivantes :

- Mode d'emploi
- numéro du modèle (celui-ci se trouve sur la page de couverture de ce mode d'emploi),
- description des pièces/accessoires,
- numéro des pièces/accessoires,
- ticket de caisse avec date d'achat.

Mises en garde importantes !

Veillez à ne pas envoyer à notre adresse votre produit sans la demande explicite de notre équipe au service de la clientèle. Les frais et le risque de perte lors d'envois spontanés sont à la charge de l'expéditeur. Nous nous réservons le droit de refuser la réception d'envois non-convenus ou de renvoyer les marchandises concernées non-affranchies et/ou aux frais de l'expéditeur.

10. DISPOSITIONS DE LA GARANTIE

SportPlus certifie que le produit, auquel se réfère la garantie, a été fabriqué avec des matériaux d'excellente qualité et vérifié avec le plus grand soin.

Les conditions indispensables pour le recours à la garantie sont une utilisation et un assemblage corrects selon le mode d'emploi. Une utilisation incorrecte et/ou un transport inapproprié est susceptible d'abroger la garantie.

La durée de la garantie, commençant à la date d'achat, est de 2 ans. Si le produit que vous avez acheté n'est pas dépourvu de défauts, veuillez vous adresser à partir de la date d'achat, dans un délai de 24 mois, à notre service clientèle. Sont exclus de la garantie :

- les dommages causés par l'exercice d'une force,
- les interventions, les réparations et les modifications réalisées par des personnes non professionnelles et non habilitées par nous-mêmes,
- le non-respect des instructions du mode d'emploi,
- le non-respect des dispositions de la garantie susmentionnées,
- une manipulation incorrecte, un mauvais entretien, une négligence ou des défauts résultant d'un accident.
- L'usure et les matériaux s'usant tels que les roulements, les freins, les chaînes et les coussins, etc., sont également exclus.
- Le produit est exclusivement destiné à un usage privé. Aucune garantie n'est accordée lors d'une utilisation commerciale.

Gentile Cliente,

congratulations per l'acquisto del Suo nuovo prodotto SportPlus, che siamo certi Le garantirà la massima soddisfazione.

- Per garantire funzionamento e prestazioni sempre ottimali del Suo prodotto, La preghiamo di rispettare le condizioni che seguono:
- Prima del primo utilizzo del prodotto, leggere con attenzione questo manuale.
- Il prodotto è dotato di dispositivi di sicurezza. Tuttavia, leggere con attenzione le avvertenze per la sicurezza e utilizzare il prodotto solo in accordo a quanto descritto nel manuale, al fine di prevenire lesioni o danni accidentali.
- Conservare questo manuale per futuro riferimento.
- In caso di cessione anche occasionale del prodotto a terzi, accludere sempre parimenti questo manuale.

SOMMARIO

1. DATI TECNICI	57
2. ⚠ INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA.....	57
3. DIAGRAMMA ESPLOSO	60
4. ELENCO COMPONENTI	61
5. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.....	63
6. UTILIZZO DEL COMPUTER.....	68
7. MANUTENZIONE, PULIZIA E CURA.....	71
8. NOTE SULLO SMALTIMENTO	71
9. RECLAMI E GARANZIA.....	72
10. TERMINI DI GARANZIA.....	73

1. DATI TECNICI

Informazioni sul prodotto

Dimensioni (L x A x P):	circa 127 x 50,5 x 119 cm
Peso totale:	Circa 34,5 kg
Classe:	H.C. (uso domestico), EN 957-1, -10
Peso utente max.:	150 kg

Informazioni computer

Modello	SP-SRP-2100-i
Numero di batterie	3
Tipo batteria	AAA
Funzioni computer	Tempo, velocità, distanza, consumo calorie approssimativo, frequenza cardiaca, RPM

2. ⚠ INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

USO PREVISTO

- Il prodotto è progettato per uso privato e non a scopi clinici, terapeutici o commerciali.
- Il massimo peso ammissibile di una persona che utilizza questo prodotto è di 150 kg.

PERICOLO PER BAMBINI

- Le batterie potrebbero essere fatali se ingerite. Per questa ragione, conservate le batterie fuori dalla portata dei bambini. Se una batteria è stata ingerita, consultare immediatamente un medico.
- I bambini non sono coscienti del pericolo derivato dall'uso di questo prodotto. Pertanto, tenere fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Genitori e supervisori dovrebbero essere consapevoli della loro responsabilità, poiché, a causa della naturale giocosità dei bambini e dell'amore per la sperimentazione, probabilmente si verificheranno situazioni e comportamenti per i quali l'unità di allenamento non è progettata.
- Se si consente a un bambino di usare il prodotto, non lasciarlo incustodito durante l'uso. Effettuare da soli tutte le regolazioni necessarie e supervisionare il bambino durante l'allenamento.
- Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!

ATTENZIONE - PERICOLO DI LESIONI

- Non utilizzare un prodotto danneggiato o difettoso. In tal caso, rivolgersi a un'officina specializzata o al servizio clienti della Società.
- Prima di ogni utilizzo, esaminare il prodotto per verificare l'assenza di danni. Sostituire immediatamente le parti difettose, così da non compromettere la funzionalità e la sicurezza.
- Assicurarsi che il prodotto non sia mai usato contemporaneamente da più di una persona.
- Usare sempre il prodotto su una superficie orizzontale, piana, anti scivolo e solida. Non usare mai il prodotto vicino all'acqua e assicurarsi che sia una distanza di sicurezza di almeno un metro su entrambi i lati e due metri dietro il prodotto.
- Impedire che braccia e gambe si avvicinino ai componenti mobili del prodotto.
- Non mettere alcun oggetto nelle fessure del prodotto.

ATTENZIONE - DANNI AL PRODOTTO

- Non apportare alcuna modifica al prodotto e utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali. Lasciare che le riparazioni siano eseguite esclusivamente da un'officina specializzata o persone similmente qualificate, dal momento che riparazioni scorrette possono comportare pericoli rilevanti per l'utente. Usare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti come descritto nelle istruzioni operative.
- Proteggere il prodotto da spruzzi d'acqua, umidità, temperature elevate ed esposizione alla luce solare diretta.

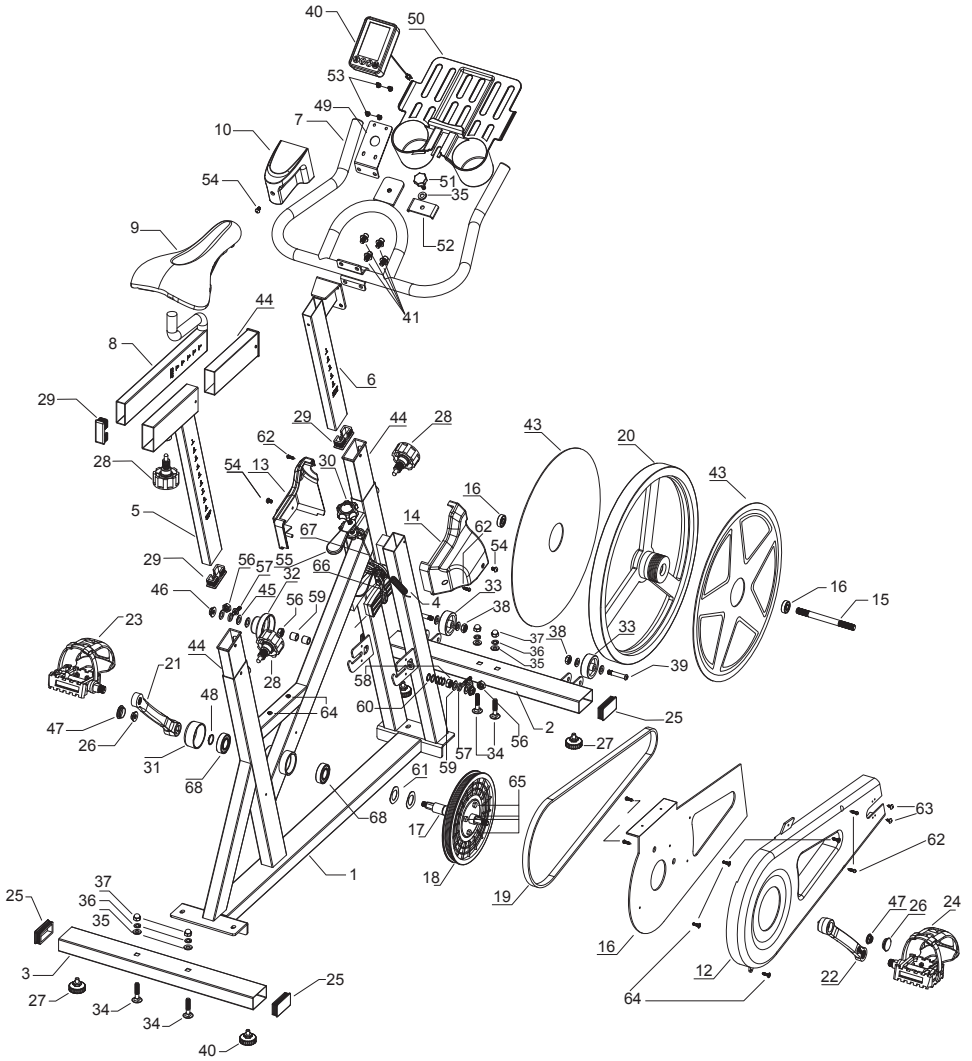
CONSIGLI RIGUARDO LE BATTERIE

- Rimuovere le batterie se sono completamente scariche o se non si sta più utilizzando il prodotto. In questo modo, si eviteranno danni che possono essere causati dalla perdita di liquido.
- Le batterie non possono essere caricate o attivate con altri mezzi, demolite, gettate nel fuoco o cortocircuitate. C'è un RISCHIO DI ESPLOSIONE!
- Utilizzare preferibilmente batterie alcaline, poiché durano più delle normali batterie zinco-carbone.
- Un ricambio di batterie è necessario nel momento in cui il display inizia a sbiadirsi o si sbiadisce completamente. Sostituire sempre le vecchie batterie con batterie nuove e assicurarsi che le batterie siano inserite con la corretta polarità.

INFORMAZIONI SUL MONTAGGIO

- Il prodotto dovrebbe essere montato con attenzione da un adulto responsabile. In caso di dubbio, chiedere l'assistenza di altra persona tecnicamente qualificata.
- Prima di iniziare il montaggio del prodotto, leggere con attenzione tutti i passaggi del montaggio e osservare il diagramma.
- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e disporre tutte le parti. Ciò consente di ottenere una visione d'insieme facilitando il montaggio. Proteggere la superficie di montaggio da sporco e graffi utilizzando un apposito rivestimento.
- Usando come riferimento l'elenco delle parti, controllare che tutte le parti siano presenti. Smaltire il materiale di imballaggio solo una volta finito di montare.
- Si noti che quando si utilizzano strumenti o si eseguono lavori manuali sussiste sempre il pericolo di lesioni. Procedere quindi con cautela e prudenza durante il montaggio.
- Per disporre di un ambiente di lavoro privo di pericoli, ad esempio, è possibile non lasciare in giro alcuno strumento. Disporre il materiale di imballaggio in modo che non causi alcun pericolo durante il montaggio. Pellicole o sacchetti in plastica comportano un pericolo di soffocamento per i bambini!
- Dopo aver montato il prodotto in secondo le istruzioni, assicurarsi di aver inserito e serrato completamente viti, bulloni e dadi.
- Eventualmente, proteggere il pavimento stendendo un tappetino protettivo (non incluso) sotto il prodotto, poiché non si può escludere, ad esempio, che i piedini in gomma macchino la superficie.

3. DIAGRAMMA ESPLOSO



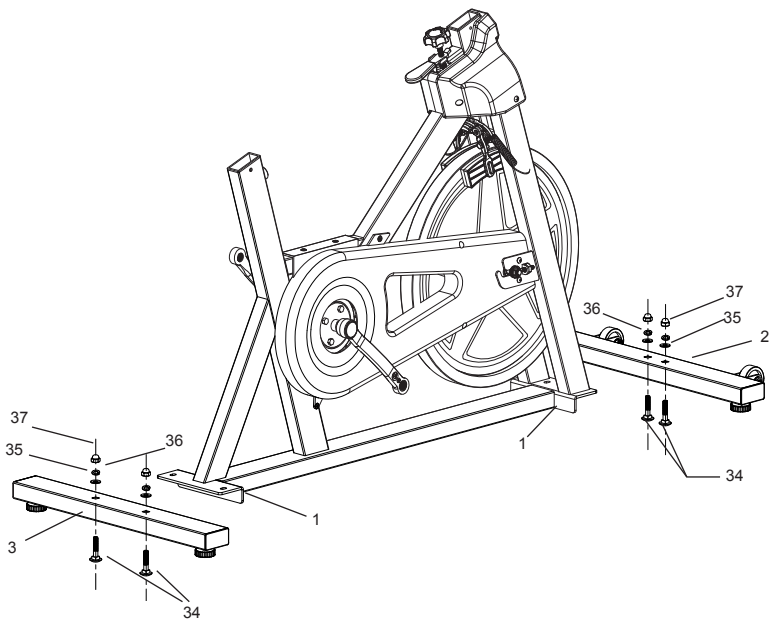
4. ELENCO COMPONENTI

N°	Descrizione	Quantità
1	Telaio	1
2	Stabilizzatore anteriore	1
3	Stabilizzatore posteriore	1
4	Cavo sensore	1
5	Canna sellino	1
6	Canna manubrio	1
7	Impugnatura	1
8	Binario sellino regolabile	1
9	Sellino	1
10	Copertura impugnatura	1
11	Protezione interna catena	1
12	Protezione esterna catena	1
13	Copertura estremità sinistra	1
14	Copertura estremità destra	1
15	Albero volano	1
16	Cuscinetti a sfere	2
17	Asse pedali	1
18	Ruota della cinghia	1
19	Cinghia	1
20	Volano	1
21	Manovella sinistra	1
22	Manovella destra	1
23	Pedale sinistro	1
24	Pedale destro	1
25	Tappo estremità	4
26	Copertura manovella	2
27	Supporto per regolazione altezza	4
28	Manopola	3
29	Tappo estremità	3
30	Leva freno	1
31	Copertura manovella	1
32	Protezione volano	1
33	Rulli di trasporto	2
34	Viti fissaggio M8-45	4
35	Rondella piatta	9
36	Rondella a molla	4

N°	Descrizione	Quantità
37	Dado di protezione M8	4
38	Dado di bloccaggio M8	2
39	Vite M8*45	2
40	Computer	1
41	Vite	4
42	Pinza freno	2
43	Copertura volano	2
44	Manicotto	3
45	Rondella D12*01	5
46	Dado di bloccaggio M12	2
47	Dado di bloccaggio M8	2
48	Rondella a molla Φ 20	1
49	Supporto computer	1
50	Vassoio tablet/smartphone	1
51	Manopola di rotazione	1
52	Piastra di bloccaggio	1
53	Vite computer	4
54	Vite M5*10	3
55	Leva freno	1
56	Dado di bloccaggio M6	2
57	Dado di bloccaggio M6	2
58	Dado M12	2
59	Manicotto di fissaggio Φ 12	2
60	Rondella D12*02	5
61	Rondella a molla D20	2
62	Vite M4-15	6
63	Vite M4-10	2
64	Vite M5*10	7
65	Vite M8*10	4
66	Sistema di frenata	1
67	Cavo freno	1
68	Cuscinetti a sfere	2

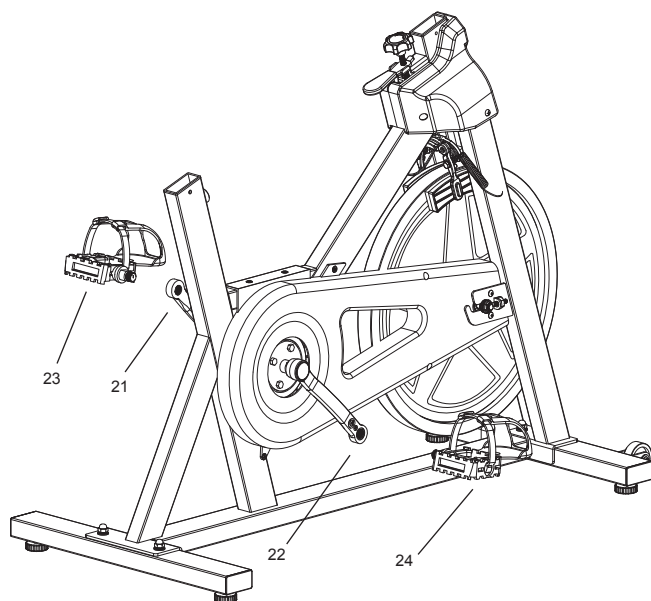
5. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Passaggio 1:



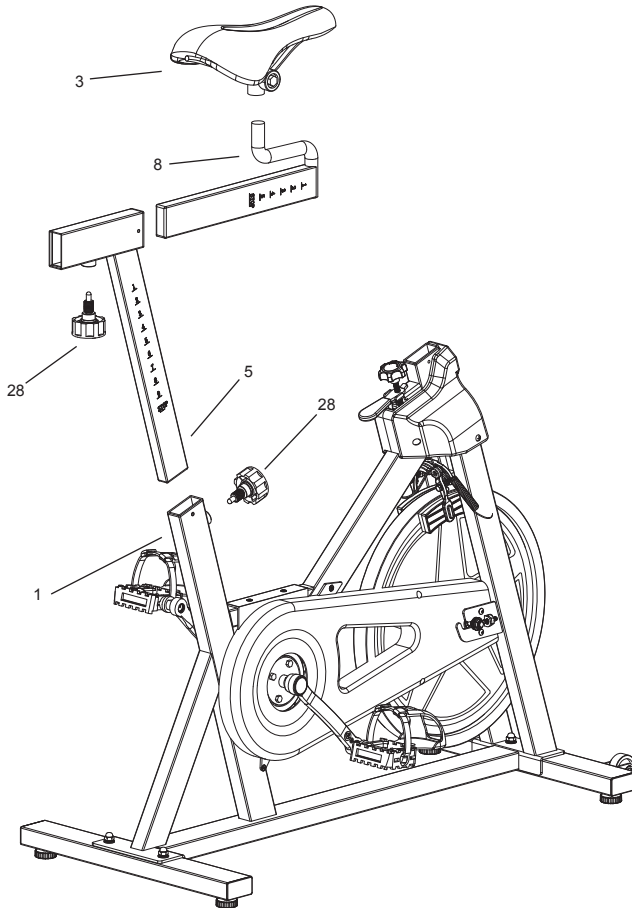
- Fissare lo stabilizzatore anteriore (2) e lo stabilizzatore posteriore (3) al telaio (1).
- Usare 2 set di rondelle piatte(35), rondelle a molla (36), dadi di protezione (37) e viti di fissaggio M8*45 (34).

Passaggio 2:



- Avvitare il pedale sinistro (23) a mano (senso antiorario) nella manovella sinistra (21) finché non si arresta.
- Avvita il pedale destro (24) a mano (senso orario) nella manovella destra (22) finché non si arresta.
- Stringere entrambi i pedali.
- Verificare la rigidità dei pedali prima di utilizzare la macchina.

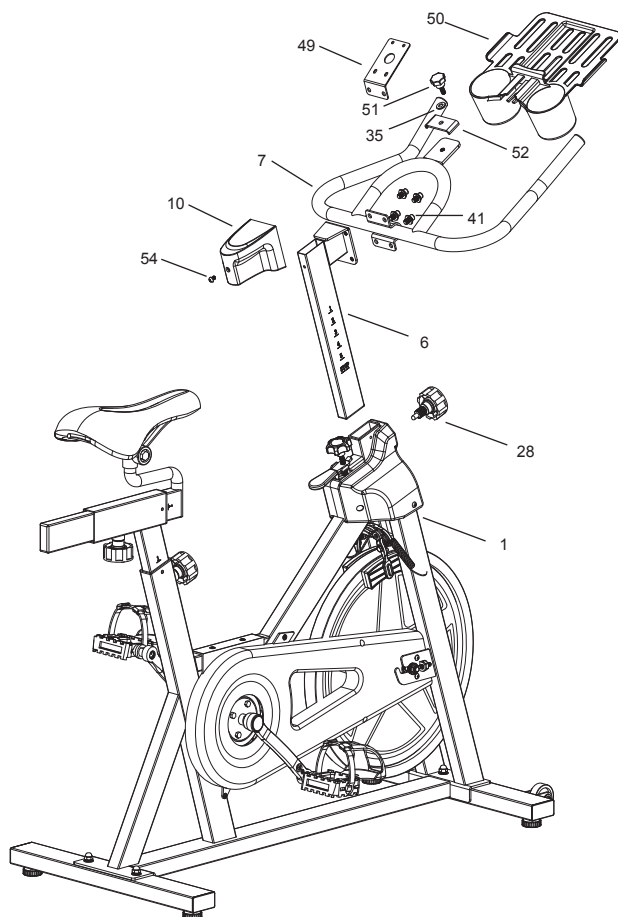
Passaggio 3:



- Allentare la manopola (28).
- Inserire il palo del sellino (5) nel manicotto sul telaio principale (1).
- Attaccare il binario regolabile del sellino (8) al palo del sellino (5).
- Stringere il binario del sellino usando manopola (28).
- Fissare il sellino (9) al binario del sellino (8). Stringere le viti sotto il sellino.
- Impostare l'altezza desiderata della canna del sellino(5).
- Stringere la manopola (28).

Cautela! Non regolare la canna del sellino oltre il contrassegno di massimo.

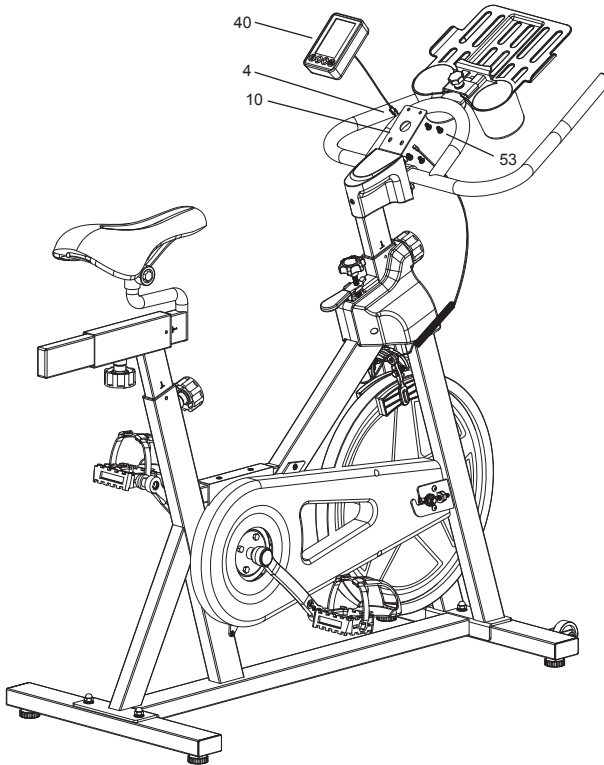
Passaggio 4:



- Allentare la manopola (28).
- Inserire la canna del manubrio (6) nel manicotto sul telaio principale (1).
- Rimuovere le viti e le rondelle a molla dalla canna del manubrio(6). Attaccare l'impugnatura (7) e il supporto computer (49) alla canna del manubrio (6) con 4 rondelle a molla, rondelle e viti (41).
- **Attaccare la** copertura dell'impugnatura (10) alla canna del manubrio (6) e fissare con una vite (54).
- Slittare il vassoio tablet/smartphone (50) sull'impugnatura (7). Stringere con la piastra di fissaggio (52), rondella (35) e manopola (51).
- Impostare l'altezza desiderata per la canna del manubrio e stringere la manopola (28).

Cautela! Non regolare la canna del manubrio oltre il contrassegno di massimo.

Passaggio 5:



- Rimuovere tutte le viti dal computer (40) e montare il computer (40) al supporto computer (49). Stringere con 4 viti da computer (53).
- Inserire il cavo sensore attraverso la fessura sul retro del computer (40).

6. UTILIZZO DEL COMPUTER

CONTROLLO TRAMITE APP

Si può collegare il computer tramite Bluetooth® 4.0 al vostro smartphone/tablet. A tal fine, scaricare un'app compatibile (ad es., Kinomap) dal Play Store per Android o dall'App Store per iOS.



Specifiche Computer

RPM	:	0 ~ 199 RPM
Velocità	:	0 ~ 99 KM/H
Frequenza cardiaca	:	30 ~ 240 BPM
Tempo	:	Range conto alla rovescia: 1 - 99 minuti Range cronometro: Da 00:01 a 99:59

Inserimento/sostituzione delle batterie

- Rimuovere la cover del vano batterie sul retro del computer.
- Inserire 3 batterie AAA nel vano batterie.
- Chiudere la cover del vano batterie.

Funzionamento	
Impostazione tempo/ distanza	Usare i pulsanti UP / DOWN per impostare il valore per tempo/distanza. Premere il pulsante MODE/SET per confermare.
Iniziare allenamento	Premere il pulsante START/STOP per iniziare ad allenarsi.
Terminare allenamento	Un suono viene emesso quando si raggiunge il proprio obiettivo impostato.
Continuare allenamento	Si può settare più di un obiettivo. Premere il pulsante START/STOP per iniziare la successiva sessione di allenamento.
Funzione allarme	Il display passa automaticamente alla modalità standby (LCD spento) se non viene eseguita alcuna azione per 4 minuti. Premere un pulsante sul computer per attivare il display.

Funzioni	
TIME	Tempo allenamento
SPEED	Velocità
DISTANCE	Distanza coperta
CALORIES	Consumo calorie
RPM	Rivoluzioni al minuto (frequenza pedalata)
PULSE	Mostra la vostra frequenza cardiaca. Nota: Per misurare la frequenza cardiaca, entrambe le vostre mani devono essere sui sensori di pulsazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nessuna visualizzazione sul computer

- Inizia modalità di avvio-rapido premendo qualsiasi pulsante.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente nel computer.
- Inserire nuove batterie se necessario.

Nessun segnale di frequenza cardiaca visualizzato

- Assicurarsi che il vostro cinturino toracico sia indossato correttamente, e che ci sia un po' di umidità sotto gli elettrodi del cinturino.
- Riposizionare la bicicletta lontana da qualsiasi apparecchio che possa interrompere potenzialmente il segnale radio di frequenza, come un lettore DVD o televisore, ecc.

Il valore RPM o HR non cambia

- Premere ripetutamente il pulsante MODE per scorrere tra i valori per SPEED (velocità), DIST (distanza), TIME (tempo allenamento) e CLOCK (orario del giorno).
- Premere ripetutamente e tenere premuto il pulsante SET per cancellare i valori precedenti o per accedere e uscire da un menu impostazione.

Il segnale della Frequenza Cardiaca si interrompe o scompare

- Assicurarsi che ci sia una distanza di almeno 1 m da altre unità di allenamento domestiche.
- Verificare che il vostro cinturino toracico sia fissato e che gli elettrodi facciano contatto con il vostro torace per tutto il tempo.

Il Computer non mostra alcun valore (velocità, distanza, tempo)

- Assicurarsi che il cavo a spirale (70) sia collegato correttamente al computer (71) e alla presa di collegamento (69).
- Assicurarsi che il sensore sia nella sua posizione corretta.

Il freno fa rumore, stride o frena in modo non uniforme

- Verificare che non ci sia sporcizia sulla pasticca del freno o sul volano.

Il trainer domestico oscilla/non è stabile.

- Avvitare o svitare il piedino per la regolazione dell'altezza (8) per contrastare qualsiasi asperità del pavimento.

Si prega di contattare il nostro centro assistenza se si dovessero ancora verificare problemi.

7. MANUTENZIONE, PULIZIA E CURA

- Assicurarsi che tutti i dadi/bulloni siano stretti correttamente dopo l'assemblaggio e prima dell'uso.
- Pulire regolarmente l'attrezzo con un panno leggermente umido e un detergente delicato. Non utilizzare solventi per pulire l'attrezzo.
- Ciò è particolarmente importante per i manubri e il sedile in quanto queste parti sono in costante contatto con le parti del corpo durante l'allenamento. Si possono coprire le imbottiture con un asciugamano durante l'allenamento per proteggerle.
- Pulire il volano regolarmente con un panno leggermente inumidito usando un detergente delicato. Specialmente dopo un lungo periodo di inutilizzo (>1 mese) o per l'uso in stanze con aria molto inquinata (ad es.: per fumo di sigaretta).

8. NOTE SULLO SMALTIMENTO



L'imballaggio si compone di materie prime riciclabili. Separare i materiali d'imballaggio correttamente e smaltirli adeguatamente nel rispetto dell'ambiente. L'ente locale può fornire ulteriori informazioni.



I dispositivi usati non vanno gettati nei rifiuti domestici!

Smaltire correttamente i dispositivi usati! In tal modo si aiuta ad adempiere la nostra responsabilità per proteggere l'ambiente. La vostra amministrazione locale può fornirvi informazioni sui punti di raccolta e sugli orari di apertura.



Non smaltire le batterie insieme ai normali rifiuti domestici!

L'utente finale ha l'obbligo legale di restituire le batterie usate. Le batterie usate possono essere consegnate presso i punti di raccolta locali o ovunque vengano vendute batterie dello stesso tipo.

9. RECLAMI E GARANZIA

Non esitare a contattare il nostro team assistenza in uno dei modi seguenti in caso di problemi tecnici, problemi relativi al prodotto o per ordinare pezzi di ricambio.

Orari di assistenza: lun - ven, 9:00 - 18:00

Linea diretta per l'assistenza: +39 - 069 480 1459*

E-mail: Service@SportPlus.org

URL: <http://www.sportplus.de/>

*Rete fissa nazionale, le tariffe di chiamata dipendono dal proprio gestore telefonico / contratto di telefonia.

Assicurarsi di avere a disposizione le informazioni seguenti quando si chiama.

- Manuale d'istruzioni
- Numero di modello (riportato sulla copertina del manuale)
- Descrizione degli accessori
- Numero accessorio
- Prova d'acquisto con indicata la data

Nota:

Si prega di **non** inviare il vostro prodotto alla nostra squadra di assistenza senza che vi sia esplicitamente richiesto di farlo. I costi e i pericoli di smarrimento per spedizioni non richieste sono responsabilità del mittente. La Società si riserva il diritto di rifiutare l'accettazione di spedizioni non richieste o di restituire la merce corrispondente al mittente in porto assegnato o a sue spese.

10. TERMINI DI GARANZIA

La SportPlus garantisce che il prodotto coperto da garanzia è stato prodotto con materiali della più elevata qualità ed è stato controllato con la massima attenzione.

Il funzionamento e l'assemblaggio del prodotto in accordo alle istruzioni operative è una condizione indispensabile per questa garanzia. La garanzia può essere invalidata a causa di uso improprio e/o trasporto improprio del prodotto.

Il periodo di garanzia, calcolato a decorrere dalla data di acquisto, è di 2 anni. In caso di guasti o difetti al prodotto acquistato, rivolgersi entro il periodo di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto al servizio di assistenza della Società. La garanzia non copre:

- Danni causati da forze esterne.
- Interventi, riparazioni e modifiche a opera di personale non autorizzato dalla Società.
- Mancato rispetto del manuale utente.
- Mancato adempimento delle condizioni di garanzia riportate sopra.
- Difetti conseguenti a uso o manutenzione impropri, negligenza o danni accidentali.
- Sono esclusi anche i materiali usurabili e di consumo come cuscinetti a sfera, pastiglie dei freni, catene e imbottiture.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato. Non si applica alcuna garanzia per l'uso commerciale.

Estimada cliente,
Estimado cliente,

Le felicitamos por su nuevo producto SportPlus, y estamos convencidos de que quedará completamente satisfecho con él.

- Para garantizar un funcionamiento y capacidad de rendimiento óptimos de su producto, le pedimos que:
- ¡Antes de usar el producto por primera vez, lea con atención el siguiente manual de instrucciones!
- El producto está equipado con dispositivos de seguridad. De todos modos lea las instrucciones de seguridad y utilice el producto sólo como indicado en las instrucciones, así evitará causar lesiones o daños accidentalmente.
- Conserve estas instrucciones para su futuro uso.
- Si alguna vez desea compartir el producto con otra persona, por favor adjunte siempre estas instrucciones.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. DATOS TÉCNICOS.....	75
2. ⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD	75
3. PLANO DETALLADO	78
4. LISTA DE PIEZAS	79
5. MANUAL DE MONTAJE.....	81
6. FUNCIONAMIENTO DEL ORDENADOR	86
7. LIMPIEZA, CUIDADO Y MANTENIMIENTO	89
8. INDICACIONES DE ELIMINACIÓN	89
9. RECLAMACIONES Y GARANTÍAS	90
10. TÉRMINOS DE GARANTÍA	91

1. DATOS TÉCNICOS

Información del producto

Dimensiones (L x A x Al):	aprox. 127 x 50,5 x 119 cm
Peso total:	aprox. 34,5 kg
Clase:	H.C. (Uso doméstico), EN 957-1, -10
Peso máximo del usuario:	150 kg

Información del ordenador

Modelo	SP-SRP-2100-i
Número de pilas	3
Tipo de pilas	AAA
Funciones del ordenador	Tiempo, velocidad, recorrido, consumo calorías aprox., pulso, RPM

2. ⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD

FINALIDAD DE USO

- El producto está diseñado para uso privado y no es adecuado para fines médicos, terapéuticos o comerciales.
- El peso máximo permitido de este producto es de 150 kg.

PELIGRO PARA LOS NIÑOS

- Las pilas pueden ser peligrosas en caso de ingestión. Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de una pila, busque asistencia médica de forma inmediata.
- Los niños no reconocen el peligro que se puede originar de este producto. Por ello, mantenga a los niños alejados de este producto. Este producto no es ningún juguete. El producto debe guardarse en un lugar, que no sea accesible para niños y mascotas.
- Los padres y las personas responsables deben ser conscientes de su responsabilidad, ya que deberán contar con situaciones y conductas del niño, debido a su instinto de juego y experimentación, para lo cual no ha sido diseñado el aparato de entrenamiento.
- Si permite que el niño utilice el producto, no le deje sin vigilancia. Realice los ajustes correspondientes en el producto y supervise el desarrollo del ejercicio.
- Asegúrese de que el material de embalaje no caiga en manos de niños. ¡Existe riesgo de asfixiarse!

PRECAUCIÓN - RIESGO DE LESIONES

- No utilice un producto dañado o defectuoso. En ese caso, diríjase a un taller especializado o a nuestro servicio de atención al cliente.
- Compruebe que el producto está en perfectas condiciones antes de cada uso. Las piezas defectuosas se deberán cambiar de inmediato, ya que pueden afectar a su funcionalidad y seguridad.
- Asegúrese de que solo una persona a la vez utilice el producto.
- Utilice siempre el producto sobre una superficie horizontal, plana, sólida y antideslizante. Nunca use el producto cerca del agua. Para ello mantenga, por motivos de seguridad, un espacio libre de un metro junto al producto y dos metros detrás de él.
- Asegúrese de que los brazos y las piernas no se encuentren cerca de piezas móviles.
- No introduzca objetos en las aberturas existentes del producto.

PRECAUCIÓN - DAÑOS EN EL PRODUCTO

- No realice ninguna modificación en el producto y utilice solo piezas de recambio originales. Haga efectuar todas las reparaciones por un taller especializado o por personas cualificadas, ya que una reparación inadecuada puede causar riesgos para el usuario. Utilice este producto exclusivamente para los fines descritos en el manual de instrucciones.
- Proteja el producto contra salpicaduras de agua, humedad, altas temperaturas y luz solar directa.

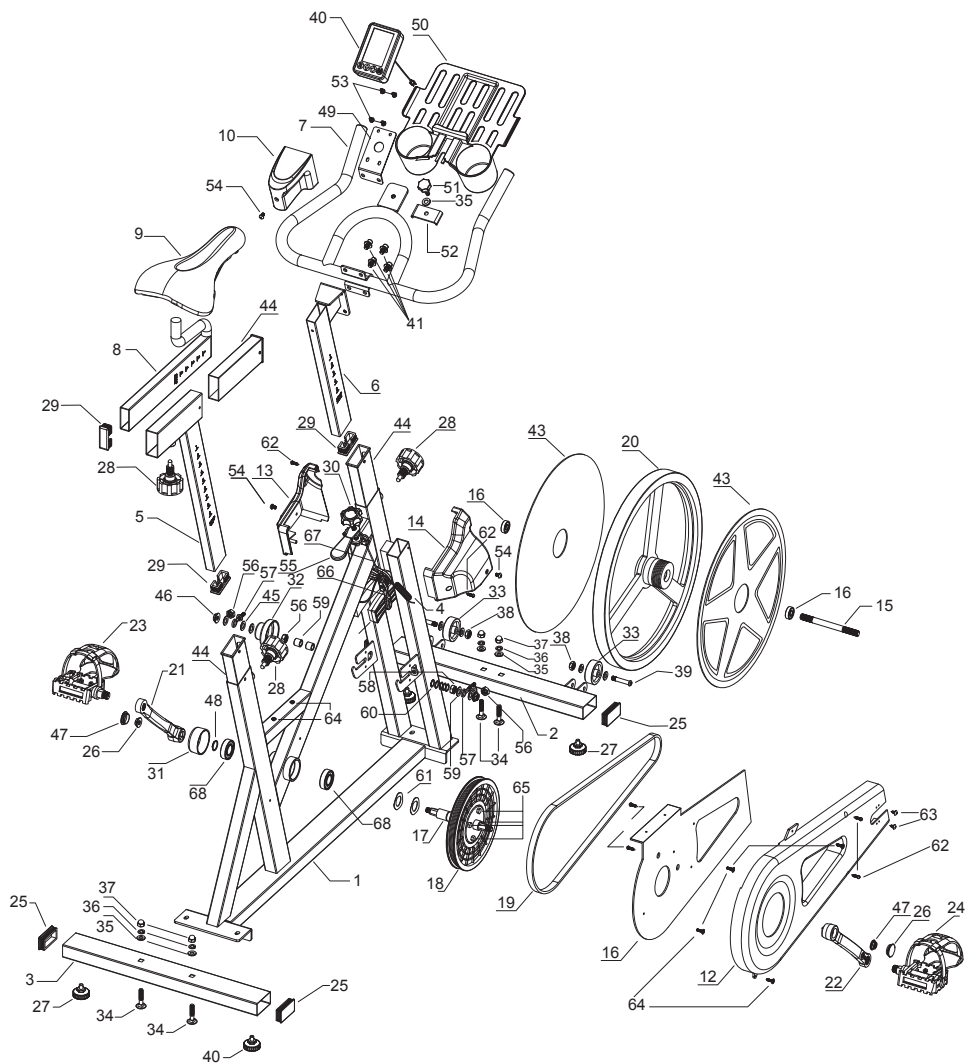
INDICACIONES PARA LA MANIPULACIÓN DE LAS PILAS

- Retire las pilas si están desgastadas o si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo. De esta manera, evitará aquellos daños que se puedan originar por un derrame.
- No cargue o reactive las pilas por otros medios, desmonte, arroje al fuego o cortocircuite. ¡Existe PELIGRO DE EXPLOSIÓN!
- Utilice preferiblemente pilas alcalinas, ya que estas duran más que las pilas de cinc-carbono convencionales.
- Las pilas se deberán cambiar tan pronto la indicación sea visualmente más débil o se haya desvanecido por completo. Cambie las pilas gastadas por unas nuevas prestando atención a la polaridad correcta.

INDICACIONES SOBRE EL MONTAJE

- El montaje del producto lo deberá realizar cuidadosamente una persona adulta. En caso de duda, busque la ayuda de una persona con conocimientos técnicos.
- Antes de empezar a montar el producto, lea los pasos cuidadosamente y vea atentamente el dibujo de montaje.
- Retire la totalidad del material de montaje y coloque las piezas sobre una superficie libre. De esta manera, obtendrá una vista general y le facilitará el montaje. Proteja la superficie de montaje colocando una base para evitar que se raye o se ensucie.
- Compruebe en la lista de piezas que están todos los componentes. Deseche el material de embalaje solo cuando haya finalizado el montaje.
- Tenga en cuenta que siempre hay riesgo de lesiones al utilizar herramientas y actividades artesanales. Proceda con cuidado y con cautela a la hora de montar el producto.
- Proporcione un entorno de trabajo sin peligros, por ejemplo, no deje tiradas las herramientas. Guarde todo el material de embalaje, de modo que no pueda presentar riesgos. ¡Las láminas o bolsas de plástico presentan un riesgo de asfixia para los niños!
- Después de haber montado el producto conforme al manual de instrucciones, cerciórese de que ha colocado y apretado correctamente todos los tornillos, pernos y tuercas.
- Para proteger el suelo, coloque una esterilla protectora (no incluida en el suministro) debajo del producto, ya que no se puede asegurar que, p. ej., las patas de goma no dejen huellas.

3. PLANO DETALLADO



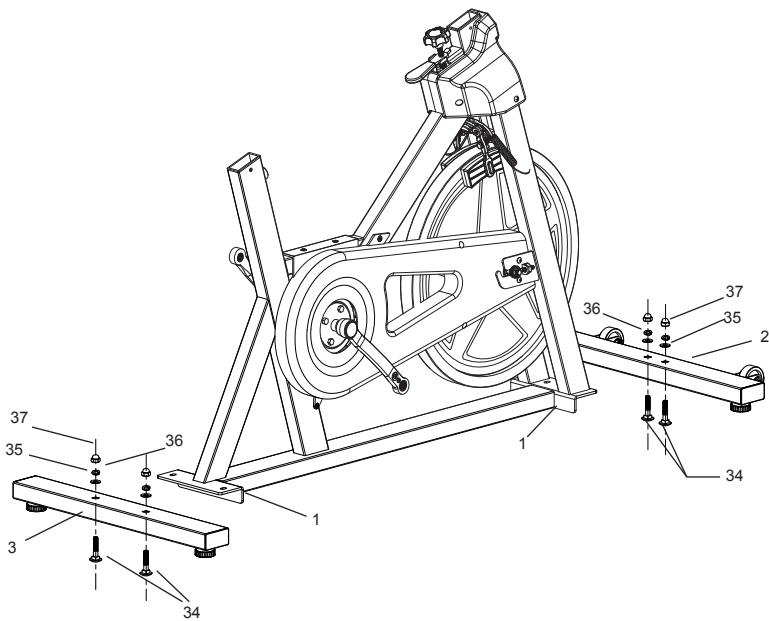
4. LISTA DE PIEZAS

Nº.	Descripción	Cantidad
1	Cuadro principal	1
2	Pata de apoyo delantera	1
3	Pata de apoyo trasera	1
4	Cable del sensor	1
5	Refuerzo del sillín	1
6	Soporte del manillar	1
7	Mango	1
8	Riel de sillín regulable	1
9	Sillín	1
10	Tapa de mango	1
11	Protector interior de cadena	1
12	Protector exterior de cadena	1
13	Caperuza izquierda	1
14	Caperuza derecha	1
15	Eje del volante	1
16	Cojinete de bolas	2
17	Biela	1
18	Polea	1
19	Correa	1
20	Volante	1
21	Biela izquierda	1
22	Biela derecha	1
23	Pedal izquierdo	1
24	Pedal derecho	1
25	Tapa final	4
26	Tapa manivela	2
27	Pata de apoyo regulable en altura	4
28	Botón giratorio	3
29	Tapa final	3
30	Maneta de freno	1
31	Tapa manivela	1
32	Tapa de volante	1
33	Rodillos de transporte	2
34	Tornillos de fijación M8-45	4
35	Arandela plana	9
36	Arandela de resorte	4

Nº.	Descripción	Cantidad
37	Tuerca de sombrerete M8	4
38	Tuerca de bloqueo M8	2
39	Tornillo M8*45	2
40	Ordenador	1
41	Tornillo	4
42	Pinza de freno	2
43	Tapa para volante	2
44	Manguito	3
45	Arandela D12*01	5
46	Tuerca de apriete M12	2
47	Tuerca de apriete M8	2
48	Arandela de resorte Φ 20	1
49	Soporte de ordenador	1
50	Bandeja para tablet/smartphone	1
51	Perilla giratoria	1
52	Placa de fijación	1
53	Tornillo para ordenador	4
54	Tornillo M5*10	3
55	Maneta de freno	1
56	Tuerca de apriete M6	2
57	Tuerca de apriete M6	2
58	Tuerca M12	2
59	Casquillo de fijación Φ 12	2
60	Arandela D12*02	5
61	Arandela de resorte D20	2
62	Tornillo M4-15	6
63	Tornillo M4-10	2
64	Tornillo M5*10	7
65	Tornillo M8*10	4
66	Sistema de freno	1
67	Cable de freno	1
68	Cojinete de bolas	2

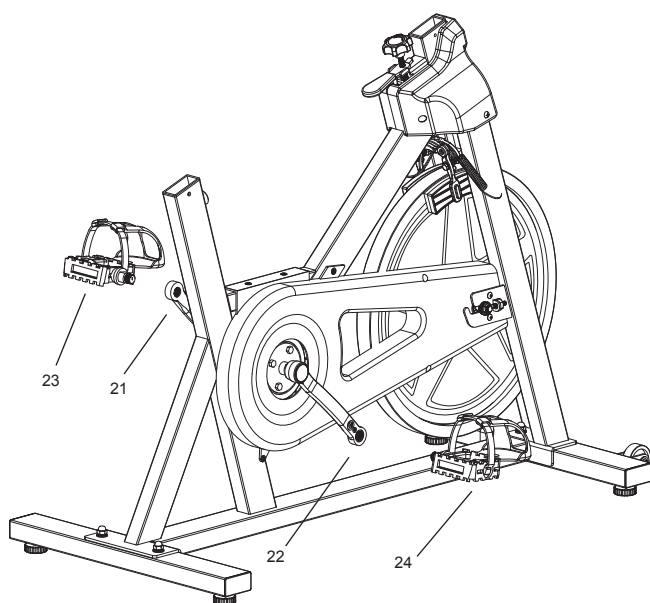
5. MANUAL DE MONTAJE

Paso 1:



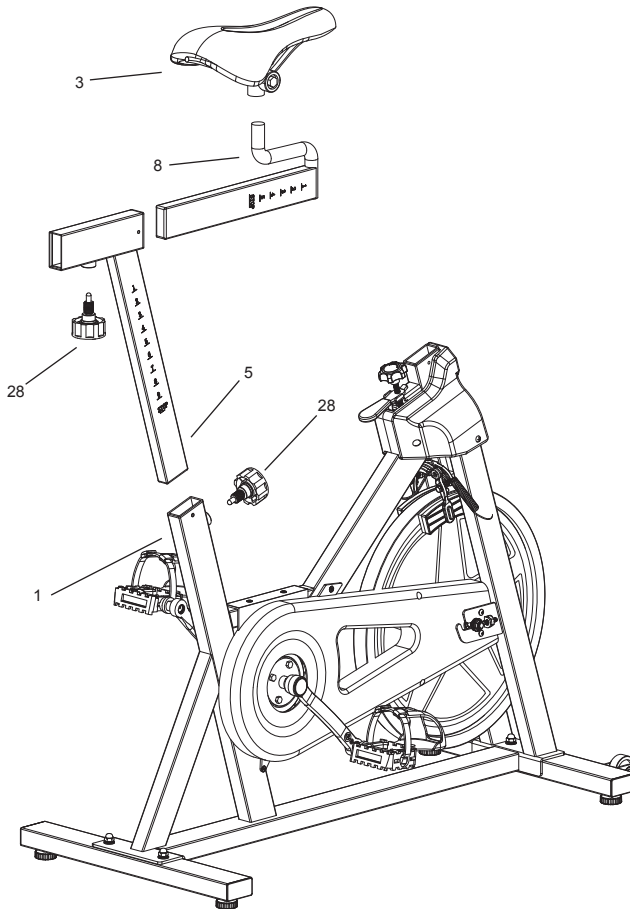
- Fije la pata de apoyo delantera (2) y la trasera (3) al cuadro principal (1).
- Utilice 2 juegos de arandelas planas (35), arandelas de resorte (36), tuercas de sombrerete (37) y tornillos de fijación M8*45 (34).

Paso 2:



- Enrosque a mano el pedal izquierdo (23) (sentido antihorario) en la biela izquierda (21), hasta que no se pueda girar más.
- Enrosque a mano el pedal derecho (24) (sentido horario) en la biela derecha (22), hasta que no se pueda girar más.
- Luego, apriete firmemente los dos pedales.
- Compruebe el firme asiento de los pedales antes de empezar con el entrenamiento.

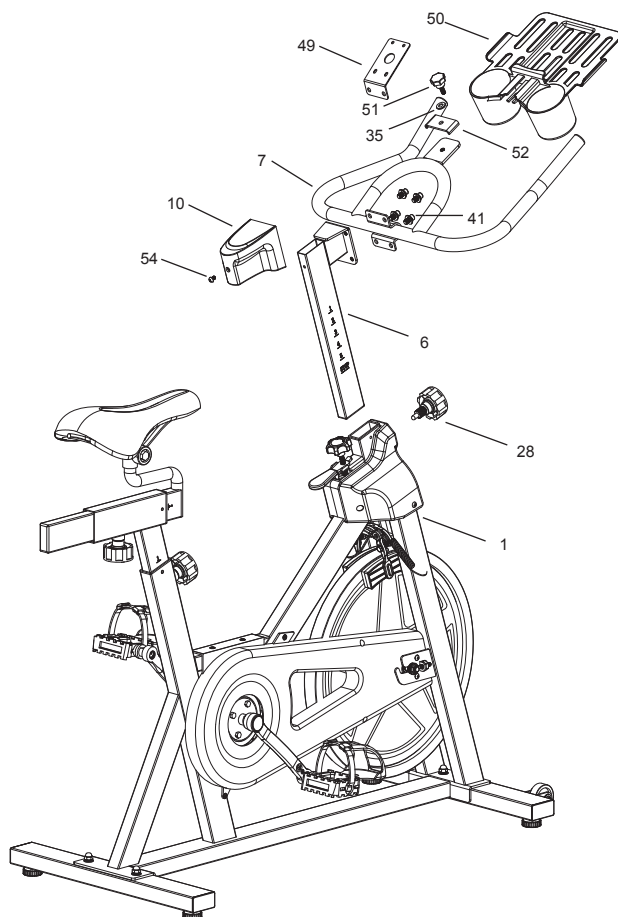
Paso 3:



- Afloje el botón giratorio (28).
- Introduzca el refuerzo del sillín (5) en el manguito del cuadro principal (1).
- Introduzca el riel de sillín (8) en el refuerzo (5).
- Fije el riel con el botón giratorio (28).
- Fije el sillín (9) en el riel (8). Apriete firmemente los tornillos de debajo del sillín.
- Ajuste el refuerzo del sillín a la altura deseada (5).
- Apriete firmemente el botón giratorio (28).

¡Precaución! Coloque el refuerzo del sillín de modo que no sobrepase la marca de altura máxima.

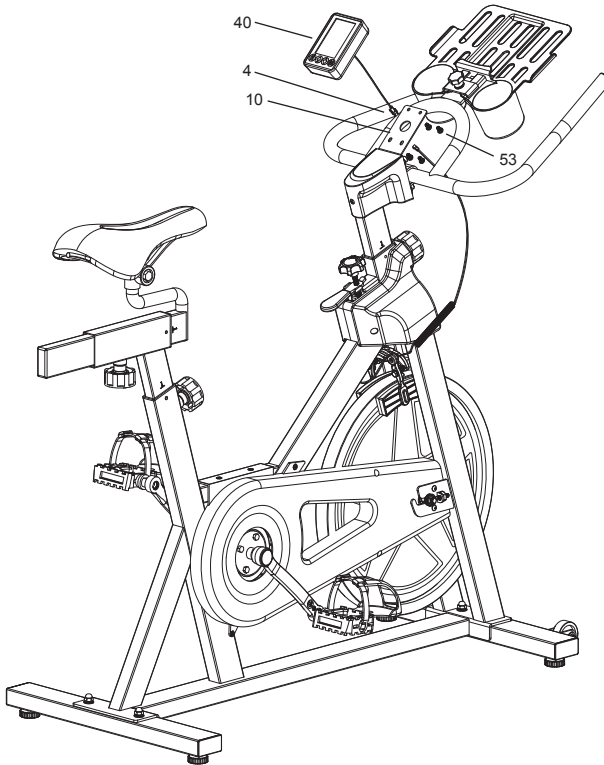
Paso 4:



- Afloje el botón giratorio (28).
- Introduzca el soporte del manillar (6) en el manguito del cuadro principal (1).
- Quite los tornillos y las arandelas de resorte del soporte del manillar (6). Fije el mango (7) y el soporte del ordenador (49) al soporte del manillar (6) con 4 arandelas de resorte, arandelas y tornillos (41).
- **Fije la** tapa del mango(10) en el soporte del manillar (6) y asegure con un tornillo (54).
- Introduzca la bandeja para tablet/smartphone (50) en el mango (7). Asegure con una placa de fijación (52), arandela (35) y perilla giratoria (51).
- Ajuste el soporte del manillar a la altura deseada y apriete firmemente el botón giratorio (28).

¡Precaución! Coloque el soporte del manillar de modo que no sobrepase la marca de altura máxima.

Paso 5:



- Quite todos los tornillos del ordenador (40), fije el ordenador (40) al soporte (49). Asegure con 4 tornillos de ordenador (53).
- Introduzca el cable del sensor en la apertura de la parte posterior del ordenador (40).

6. FUNCIONAMIENTO DEL ORDENADOR

CONTROL A TRAVÉS DE LA APP

Si lo desea, puede conectar el ordenador a su smartphone / tablet mediante Bluetooth® 4.0. Para ello, descargue una aplicación compatible (p. ej., Kinomap) a través de Play Store para Android o App Store para iOS.



Especificaciones del ordenador

rpm	:	0 a 199 rpm
Velocidad	:	0 a 99 km/h
Pulso	:	30 a 240 BPM
Duración	:	Rango de ajuste para la cuenta atrás: 1 a 99 minutos Rango de ajuste para cuenta hacia adelante: 00:01 a 99:59

Colocar/cambiar las pilas

- Quite la tapa del compartimento de las pilas de la parte trasera del ordenador.
- Coloque 3 pilas AAA en el compartimento.
- Cierre la tapa del compartimento.

Funcionamiento	
Ajustar tiempo/ distancia	Pulse las teclas UP / DOWN para seleccionar tiempo/ distancia. Confirme con la tecla MODE/SET.
Iniciar el entrenamiento	Pulse la tecla START/STOP para empezar con el entrenamiento
Finalizar el entrenamiento	Una vez alcanzado el objetivo fijado, sonará una señal acústica.
Continuar con el entrenamiento	Si lo desea, puede ajustar más objetivos. Pulse la tecla START/STOP para empezar con la unidad de entrenamiento siguiente.
Función despertar	La pantalla cambia automáticamente cada 4 minutos sin introducir datos al modo en espera (LCD apagado). Pulse una tecla del ordenador para activar la pantalla.

Funciones	
TIME	Tiempo de entrenamiento
SPEED	Velocidad
DISTANCE	Distancia recorrida
CALORIES	Calorías consumidas
RPM	Revoluciones por minuto (frecuencia de pedaleo)
PULSE	Muestra la frecuencia del pulso. Nota: Para medir el pulso, se deberán colocar las dos manos sobre los sensores de pulso.

SUBSANACIÓN DE ERRORES

Ninguna indicación en el ordenador

- Acceda al modo de inicio rápido con cualquier tecla.
- Asegúrese de que las pilas hayan sido introducidas correctamente en el ordenador.
- En ese caso, coloque pilas nuevas.

Ninguna indicación de la señal de frecuencia cardíaca

- Preste atención a que la correa de pecho haya sido colocada correctamente y que el área de debajo de los electrodos de la correa esté humedecida.
- Coloque la bicicleta estática a una distancia suficiente con respecto a aparatos que puedan interferir la señal de radio, como p. ej. reproductor de DVD, televisor, etc.

Las rpm o el pulso no cambian

- Pulse varias veces la tecla MODE para cambiar entre los valores de "SPEED" (velocidad), "DIST" (distancia), "TIME" (duración) y "CLOCK" (hora).
- Mantenga pulsada la tecla SET para borrar los valores medidos anteriormente o para acceder/abandonar el ajuste.

La señal de frecuencia cardíaca se interrumpe o cae del todo

- Asegúrese de que se cumpla la distancia mínima a otra bicicleta estática de 1 m.
- Compruebe si su correa de pecho está bien colocada y que los electrodos estén continuamente en contacto con el pecho.

El ordenador no muestra ningún valor (velocidad, distancia, ... tiempo)

- Compruebe el correcto asiento del cable en espiral (70) en el ordenador (71) y en los conectores hembra (69).
- Compruebe el correcto asiento del sensor.

Los frenos hacen ruido, chirrían o frenan irregularmente

- Compruebe la suciedad de las zapatas y del volante.

La bicicleta estática no está firme/tambalea

- Compense las irregularidades del suelo con las patas regulables en altura (8) girando hacia adentro o hacia afuera.

Si el problema no se soluciona, consulte con nuestro servicio.

7. LIMPIEZA, CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Compruebe después del montaje y antes de cada uso del aparato si están todos los pernos/tuercas, y si están correctamente apretados.
- Limpie el aparato regularmente con un paño ligeramente humedecido en un detergente suave. No limpie nunca con disolventes.
- Esto será especialmente importante para el asiento y los mangos, ya que estas piezas están en contacto constante con partes de su cuerpo. Para proteger el acolchado, cúbralo con una toalla después del entrenamiento.
- Limpie el volante regularmente con un paño ligeramente humedecido en un detergente suave. En especial, antes del uso tras una larga pausa (>1 mes) o si la usa en espacios con una carga atmosférica fuerte (p. ej. casa de fumadores).

8. INDICACIONES DE ELIMINACIÓN



Los materiales de embalaje son materias primas y se pueden volver a usar.

Separe los embalajes según su tipo y elimínelos de forma adecuada por interés medioambiental. Póngase en contacto con su administración competente si desea más información.



¡No tire a la basura doméstica los aparatos antiguos!

¡Elimine los aparatos antiguos de forma profesional! Contribuya con ello a proteger el medio ambiente. Infórmese de los puntos de recogida y horarios en su administración local.



¡No tire las pilas a los residuos domésticos!

Como consumidor, está obligado por ley a devolver las pilas usadas. Podrá entregar sus pilas gastadas en los centros de recolección de su comunidad o en aquellos puntos, donde se vendan las pilas en cuestión.

9. RECLAMACIONES Y GARANTÍAS

Para preguntas técnicas, información sobre nuestros productos y pedidos de recambios, nuestro equipo de servicio está a su disposición en:

Horario de servicio: Lunes a viernes, de 9:00 h a 18:00 h

Línea telefónica: +34 - 932 204 048*

Correo electrónico: Service@SportPlus.org

URL: <http://www.sportplus.de/>

*Llamadas a teléfonos fijos nacionales, las tasas de llamada serán sufragadas por su compañía telefónica / su contrato de teléfono.

Asegúrese de recibir la siguiente información.

- Manual de instrucciones
- Número de modelo (este se encuentra en la portada de este manual)
- Descripción de los accesorios
- Número del accesorio
- Factura con fecha de compra

Indicación importante:

No envíe su producto a nuestra dirección sin previa solicitud por parte de nuestro personal de servicio. Los gastos y el riesgo de pérdida por los envíos no solicitados correrán a cuenta del remitente. Nos reservamos el derecho de aceptar o rechazar los envíos no solicitados o devolver la correspondiente mercancía al remitente con gastos a su cargo.

10. TÉRMINOS DE GARANTÍA

SportPlus garantiza que el producto, en lo que se refiere a la garantía, ha sido fabricado con materiales de alta calidad y comprobado con la máxima atención.

Para que la garantía tenga validez, resulta esencial que el uso y montaje se realice conforme al manual de instrucciones. Un uso indebido y / o transporte inadecuado puede anular el derecho de garantía.

El plazo de garantía es de 2 años y comienza en la fecha de compra. En el caso que el producto adquirido no esté libre de errores, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en el plazo de 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedarán excluidos de la garantía:

- Daños por manipulación violenta externa
- Intervenciones, reparaciones y modificaciones realizadas por personas no autorizadas por nosotros y / o no profesionales
- La inobservancia del manual de instrucciones
- Si no se cumplen los requisitos de garantía anteriores
- Si se originan defectos por manipulación o mantenimiento incorrectos, negligencia o accidentes.
- De igual modo, quedan excluidos las piezas desgastadas o materiales usados como p.ej. cojinetes, zapatas, cadenas y almohadillas.
- El producto ha sido concebido para un uso privado. La garantía no será válida para un uso comercial.

DE

Servicehotline: +49 (0) 40 - 780 896 – 35

(Nationales Festnetz, Gesprächsgebühren sind von Ihrem Telefonanbieter / Ihrem Telefonvertrag abhängig.)

E-Mail: service@sportplus.org

URL: <http://www.sportplus.de/>

GB

Servicehotline: +44 - 203 318 4415

(Call charges depend on your phone company / your phone contract.)

E-Mail: service@sportplus.org

URL: <http://www.sportplus.de/>

FR

Service hotline : +33 - 176 361 493

(Les frais d'appel dépendent de votre opérateur / votre abonnement téléphonique.)

Adresse électronique : service@sportplus.org

Site Internet : <http://www.sportplus.de/>

IT

Linea diretta per
l'assistenza: +39 - 069 480 1459

(Le tariffe di chiamata dipendono dal proprio gestore telefonico / contratto di telefonia.)

E-mail: service@sportplus.org

URL: <http://www.sportplus.de/>

ES

Línea telefónica: +34 - 932 204 048

(Las tasas de llamada serán sufragadas por su compañía telefónica / su contrato de teléfono.)

Correo electrónico: service@sportplus.org

URL: <http://www.sportplus.de/>